

ATLIF N USELMED UNNIG D UNADI USSNAN
TASDAWIT LMULUD AT-MƏEMMER N TIZI-UZZU

TAZEDDAYT N TSEKLIWIN D TUTLAYIN
AGEZDU N TUTLAYT D YIDLES N TMAZIIT



Uḡṡun n umsedfer:

Uḡṡun n usnay :

AKATAY N TAGGARA N USWIR N LMASTER
DEG TUTLAYT D YIDLES N TMAZIYT

TAḲULT (DOMAINE): Tasnalsit

TAFERNA: Tusna n tantaliyin n tmaziyt

TAFERNA:

ASENTEL

TAZRAWT TALḲAWIT D TESLEDT TASNAMKIT N YISMAWEN N
YIḲBULA N WAMAN DEG TEMNAḲT N LEMḲATQA

S-ḡur :

- NAḲAS TASAḲDIT
- RAĖA NAWEL

Amesnalay:

Professeur: IMARAZEN MUSA

Aseqqamu n yimsekayaden:

- Massa MARZOUKI SAMIA
- Massa DADOUNE MESAODA

Aselway
Amesnalay
Tamsekyadt

Tagrawt: Ṳuber 2015/2016

Asenmer

Tanemmirt tameqrant i mass IMARAZENE. M

Tanmirt I yimawlan-ntey iy- d-yefkan afud ilmend n uxeddin-agi

tanmirt tameqqrant i yemselɣuyen i ay-d-yefkan afus n lemɛawna

Abuddu

Ad buddey axeddim-agi :

- ✓ I yemma d baba ttmeniy-asen teyzi n lemer d tudert yelhan di sser d lisser
- ✓ I jeddi d jidda
- ✓ I jida wardiya
- ✓ I yesetma: zahya, ġamila, zahira, nassima
- ✓ I gma smaël
- ✓ I eemti fațima
- ✓ I eemmi sliman d warraw-is: yilas akked amilya.

Nawel

Abuddu

Ad buddey axeddim-agi :

- ✓ I yelli tamæzuzt tilelli
- ✓ I yemma d baba ezizen atas yef uliw,d nutni i yifkan afud iwakken ad kemley leqrayaw mebla uguren
- ✓ i waytma d yessetma i hemley atas
- ✓ I wargaz-iw æzizen i yi- sawnen i wakken ad d-t-awdey yer tegnit-agi
- ✓ I yemyarniw d yilewsaniw ihemley atas ladya alewsiw eaziz i yiruhen ur tnarwi ara ad t-yerzaq rrebi s rrehma d lgennet
- ✓ I telwest-iw hayat
- ✓ I tin wukkud cerkey axeddim-agi tamddakelt-iw nawel
- ✓ I temddukal-iw mkul yiwet s yismis

Tasaedit

Tazwart tamatut

Tazwart:

Akken nezra, ur ttuqtent ara tezrawin yef yismawen n yiybula n waman di tmurt n tmazya, ala ayen i nettaf di kra n tesyunin i d-yettefeyen si sya yer da. Am waken dayen drus-it mađi yidlisen i yettwarun yef wannect-a: ad d-naf dayen tussna n yismawen n yiybula n waman, tettnadi yef waman i yettilin deg tliwa d yisafen akked yiyezran,...

Akken id-nnan imusnawen n tewnnađt llan azal n 75% di tjummađ n umađal, ma nger tamawt yer tmurt n Lezzayer i yettfen amkan igerzen, imi yezzi-as-d yillil agrakal seg tama n ugafa, yef waya ma nerra lewhi-nney yer tmurt n tmazya s umata dya yer tmurt n leqbayel, imi amur ameqqran n tudder nleqbayel zgant-d deg yidurar akked d tyaltin. Gar idurar-agi ad naf adrar n gerger akked tigejda s wigi i tettwasen tmurt n leqbayel. D anecta i yeđga-n tamurt-a tuqten deg-s iybula n waman akka am tliwa, tiwinin, isaffen akked yiyezran, ... rnu yer-s, si zik leqbayel zemren i yiman-nsen imi tudert-nsen n yal ass tud yer wakal akked yiybula n waman, imi yis-sen itssen tibhirin akked d yiskla n yal sşenf. Ihi nezmer ad nini aman d tudert n yal amdan ney ayarsiw ney imyi.

Deg tezrawt-ntey nesbeggen-d ismawen n yiybula n waman yebdan ttruhun seg umawal n teqbaylit, acku llan kra n yiybula-agi qquren yuli-ten yinijel, ttun-ten yimdanen ladya yer tsut-agi tamaynut.

Afran n usentel:

Nextar ad yili uxeddin-ntey yef yismawen n yiybula n waman deg temnađt n Lemeatqa imi azal-nsen meqquer ama di tutlayt, ama di tmetti d ugama, acku dayen ulac win inudan yef yiybula n waman deg temnađt n Lemeatqa.

Iswi n unadi-agi:

Yal anadi yebna yef yiswi, nekkenti di tezrawt-agi ad neeređ ad ten-ssismel:

- Ad d-nessekfel azar n yismawen n yiybula n waman d tagnit i wiyad ad ten-issinen.
- Ahat ad d-nawi amaynut yer umawal n teqbaylit, ama di talya, ama deg unamek, akken neeređ ad nessebgen assay yellan gar yismawen-agi d yinumak-nsen ladya assay d-yettawin yef umezruy n yismawen n yiybula n waman.
- Asehbiyer yef yismawen-agi akked d yinumak-nsen akken ur ttruhun ara acku llant tliwa, tiwinin yeqquren bdan yemdanen tettun ismawen-nsent.

Afran-agi-ntey dayen nebya ad t-nessekcem deg uħric n tussna akken ad t-issinen yimezday n temnađin mniđen, yerna ad sfaydin wiyad si tezrawt-agi.

Tamukrist:

Tazrawt n uxeddin-agi, tella-d yef yismawen n yiybula n waman deg temnađt n Lemeatqa, deg-s ad d-nerr yef yisteqsiyen-agi:

1-D acu i d talwiwin i seın yismawen-agi n yiybula n waman?

2-Ansa i d- kkan yismawen-agi?

3-D acu i d inumak-nseñ?

Uguren i d-nemmuger:

Mi neffey yer wannar, iwakken ad d-nejmeē ammud-agi-ntey, nemlal-d d kra n wuguren gar-asen:

- Anefqad n yidlisen i d-yettawin yef usentel-agi
- Llan kra yemseluyen ur d-tarran ara yef yesteqsiyen-ntey
- Llan imkan uyer urnezmir ara anruħ acku tella tugdi
- Llan kra seg yiybula-agi ur degrin ara wa yeqqur wa yulit inijjel...

Turdiwin:

Deg wamud-agi i d-nejmeē, llan kra n yimseluyen qqaren-d belli ur zrin ara ayyer i d asen-semman akken i yiybula-agi, am akken dayen llan wiyad ttaken-d tikti-nseñ ney ayen zran yef yismawen-agi.

Yezmer ad uyalen yismawen-agi yer yismawen n yemdanen, ney ahat yer yismawen n yiyersiwen, ney n yimyan, ney lemqamat,...

Iybula-agi yezmer dayen ad seın assay d umezruy, ney ahat d irumyen i ten-ibnan.

Ismawen-agi yezmer ad ilin d iherfiyen, ney ahat d uddisen, ney d isuddimen.

Iybula-agi yezmer ad ilin yismawen-nseñ mazal-iten xas akken nutni hudden ney saxen, ney ahat ad ilin kkawen (qquren).

Tiddin n unadi:

Newwi-d amud-agi-ntey seg temnađt n Lemeatqa seg yimukan mxallafen d tuddar mxallafent, dayen imseluyen mxallafen di leemer, deg uswir n tmusni. Axeddim yef i d-newwi awal d tasleđt tasnalsit n yismawen n yiybula n waman deg temnađt n Lemeatqa, asmawen-agi ur ten-semman ara i waken ad d-sbanen amgared yellan ger wemkkan d wayeđ, s kanen-d udem n tmetti d tudert-is.

Amahil-agi nebđat yef sin n yixfawen :

Ixef amenzu nexdem tazrawt talyawit i yismawen n yiybula n waman

Ixef wis sin : nexdem tasleđt tasnamkit d umgired yellan gar yemseluyen d Dallet yef ayen yeenan anamek n yismawen-agi.

Meena deg tazwara newwi-d awal yef temnađt n Lemeatqa d wanida id-nejmee ammud-agi n yismawen n yiybula n waman.

Aglam n temnađt n Lemeatqa:

Tamnađt n Lemeatqa d yiwet n temnađt id-yezgan di tyiwant n Tizi wezzu, tebeed fella-s azal n tlatin (30) killumiđr, tesa azal n 45 tudrin.

Tezzi-as-d seg usammar: At Dwala

Seg umalu: Drae lmizan

Seg ugafa: Tizi wezzu

Seg unzul: Buyni

Tamnađt-agi tesa isekla n uzemmur akked d tneqlin, ad naf taddart n At Zeim yal aseggas txeddem tameyra n uzemmur, akken dayen tettwasen s lxedma n ufexxar ney talayt d uzeđta.

Ayen yeenan lašel n yismawen, neffey yer wannar, nesteqsa imseluyen, dya gar- asen yella :

- R. Hmed: d amyār, yillul deg useggas 1925 di taddart n At Hmed, yessen taqbaylit, tafransist imi yettidir deg yinig.

- N. Režqi: d argaz, yillul deg useggas 1954 di taddart n At Ifrek, yessen taqbaylit, yessen tafransist.
- R. Wardiya: d tamejjet, tlul deg useggas 1957 di taddart n yibarquqen, tessent kkan tutlayt taqbaylit.
- N. Lghar: d tamejjet n uxxam, tlul deg useggas 1947 di taddart n At Zeim, tessent kkan taqbaylit.
- T. Dehbiya: d tamejjet n uxxam, tlul deg useggas 1958 di taddart n At Hmed, tessent kkan taqbaylit.
- D. Sli: d argaz, yillul deg useggas 1954 di taddart n Tizi lilan, yessen taqbayli, tafransist, taerabt.
- S. Dehbiya: d tamjert, tlul deg useggas 1928 di taddart n at Sissi uzeggan, tessent kkan taqbaylit.
- H. Lhusin: d argaz, yillul deg useggas 1958 di taddart n Yiyil Swan, d aselmad deg uyerbaz amezwaru, yessen tutlayt taqbaylit, tafransist, taerabt.
- C. Malha: d amejjet n uxxan, tlul deg useggas 1963 di taddart n at Lbir, tessent kkan taqbaylit cwit n tefransist.
- M. Sliman: d argaz, illul deg seggas 1970 di taddar n Sidi Sli Musa, yessen tutlayt taqbaylit, tafransist.

Amud i d-nejme:

Mmi nfeɣ yer wannar nexdem adiweni d kra n yimselɣuyen id aɣ-d yefkan ismawen n iyibula n waman seg-sen nšawed ad nejme azal n 276 n yismawen deg-sen tiliwa, isaffen, iyezran, tiwinin, lubayer, laewanšer.

Newwi-d amud-agi-ntey seg 45 n tudrin deg temnaqt n Lemeatqa:

Tiliwa: 108 yismawen

Tiwinin: 60 n yismawen

Lubayer: 46 n yismawen

Isaffen: 12 n yismawen

Iyezran: 50 n yismawen

Ixef amenzu

Tazrawt talyawit

Tazrawt talyawit:

Deg uħric-agi amenzu, nexdem tazrawt talyawit i yismawen-agi n yiħbula n waman. Nexdem tasleđt talyawit n yisem aħerfi d wuddis d usuddem aked timitar seān: tawsit, amđan d waddad, newwi-d awal yef yismawen imerđilen i d-newwi seg tutlayin yemxallafen.

Tutlayt taqbaylit tebna yef yisem, id yettaken udem akked lmaēna i tutlayt:

Isem: d tayunt n umawal (unite lexical). Taggayt n yismawen, tezmer ad tennerni s yismawen imerđilen ney imaynuten: isem aħerfi di tmaziyt yebna yef uđar, asaley akked d tmitar.

“isem, yemmal-d amdan, ayersiw ney taħawsa ama yettwal-it umdan ney ur tt-yettwali ara, isem yezmer ad yili d amalay ney d unti, d asuf ney d asget d ilelli ney d amaruz”¹

Imedyaten:

musa, ēemran, aħilas, abuēemmar, axxam, tawwurt,...

ađar: “d tagruma n targalin yesēn anamek i zemren ad d-frurin seg-s ddaq-s n wawalen, ađar yezmer ad yesēu seg yiwet alama d tasemmustn targalin”²

Imedyaten:

L → d ađar n yisem unti, asuf → tala

BC → d ađar n yisem amalay, asuf → abaca

FLS → d ađar n yisem amalay, asuf → aħilas

LŅNŞR → d ađar n yisem amalay, asuf → lēinşer

Asalay: d ayen rennun i uđar ney tiħra yettilin gar tergalin i wakken ad-nessufey isem ney amyag.

Amedya:

azrug → ZRG → (A- U) .

¹ MAMMERI., M, tajerrumt n tmaziyt, Ed Bouchene Alger 1990, PP. 21-22.

² CANTINEAU. J., Racine et scheme, mélange Wiliam Marçais, Ed Paris, 1950, p. 120.

I. Tazrawt talyawit n yisem aherfi:

Isem aherfi d isem i igan d yiwen wawal yezdin asalay d uzar yesea krađ n timitar: tawsit, amđan d waddad.³

Tuget n yismawen iherfiyen d amalay asuf.

Imedyaten: leinşer, azru, amalu, lbaz, ...

I.1. Tawsit n yisem aherfi:**a) -Isem amalay:**

Isem amalay d isem i ibeddun s yiwet gar krađ n tiyra-agi i yellan di tmaziyt: i-a- u.

Imedyaten:

i → iyzer

a → asif

u → uzwiq

Yela dayen yisem amalay i ibeddun s targalt, neq s uzegnayri:

imediyaten:

L → leyruş

W → wacig

h → hellil

b) -Isem unti :

Isem unti d isem i wummi nrennu (t) di tazwara d tagara. Deg tuget, isem-agi itekk-d seg yisem amalay.

³ S . CHAKER., Manuel de linguistique berbère, Ed, Bouchéne, Alger, 1991, P. 125 .

Imedyaten:

Asif —→ Tasift

Ilili —→ Tililit

Iyzer —→ Tiyzert

Yella dayen yisem unti i ibeddun s targalt, ney s uzegnaɣri:

Imedyaten:

B —→ berraqa

Č —→ ččina

j —→ jbara

c) -Tanmeɣla gar yisem amalay d wunti:

“unti yezmer ad yemmel: asemzi n tɣawsa, yiwet n tayunt seg waɣas, tawsit ney acemmat”⁴

Imedyaten:

Asif ≠ Tasift

Iyzer ≠ Tiyzert

Asif —→ d isem amalay, asuf anamek-is d asif ameqqran.

Tasift —→ d isem unti, asuf anamek-is d asif amecɥuɥ.

Iyzer —→ d isem amalay, asuf anamek-is d iyzer ameqqran.

Tiyzert —→ d isem unti, asuf anamek-is d iyzer amecɥuɥ.

⁴ NAIT ZERRAD. K., tajerrumt n tmaziɣt tamirant, Ed, Enag, Alger 1995, P. 45.

d) -Amgarad gar temzi d temyer :

Imedyaten:

Ilili → d isem asuf, amalay.

Tililit → d isem unti, asuf d asewzel n ilili.

I.2.Amđan n yisem aherfi:

Tuget n yismawen sean sin n yemđanen (asuf / asget). Asuf yemmal-d yiwet n tyawsa, asget yemmal-d snat n tyawsiwin ney ugar, seg wasuf yer usget yettbeddil di teyra tamezwarut.

I.2.1.Asget azyaray:

D asget s tmerna n tehrayt di taggara n yisem.

a) -Deg yisem amalay:

Timerna n tehray.

imedyaten:

-en ney an

isaffen → asuf-is → asif

izerruqen → asuf-is → azerruq

icardiwen → asuf-is → acardiw

Amgarad ur yettbeddil ara mi ara trennuđ tehrayt.

amedya:

- an

iyezran → asuf-is → iyzer

b) -Deg yisem unti:

Timerna n tehrayt d uyelluy n (t) n taggara.

Md :

-in

tiɛwinin → asuf-is → taɛwint

tismumin → asuf-is → tasemumt

I.2.2.Asget agensay:

D asget s umsenfel n teyra di tagara ney di tlemmast n yisem d uyelluy n (t) di taggara n yisem unti.

a) -Deg yisem amalay :

Amedya:

u... / ...a

imuday → asuf-is → amaday

b) -Deg yisem unti:

Md:

i...a / a...i

timizar → asuf-is → amazirt

I.2.3.Asget ixeldɛn:

D asget s temlellit d tmerna n tehrayt.

Tamawt:

Kra n yismawen ttalyen s tmerna n tehrayt d temlellit n teyra ney n tergalt.

a) -Deg yisem amalay :

Amedya :

Md1 :

- en

iyallen → asuf-is → iyil

Md2:

0 + a / ...

ignan → agni

b)- Deg yisem unti:

D asget s temlellit n teyra akked tmerna n tehrayt.

Md:

i...+ wa / i...a.

tiliwa → asuf-is → tala

tiregwa → asuf-is → targa

I.3.Addad n yisemawen iherfiyen:

Gar tmitar n yisem, tella tin n waddad. D tasmilt n tjerrumt i yessemgaraden gar waddad ilelli d waddad amarauz. Dagi isem yezmer ad yesɛu snat n talɣiwin: talɣa n waddad ilelli d talɣa n waddad amaruz. Tanmegla n waddad terza tiɣri tamezwarut n yisem.

“ Addad di teqbaylit yebna ɣef unemgal gar snat n talɣiwin: addad ilelli d waddad amaruz”⁵

⁵ S. CHAKER, manuelde linguistique berbèreII, Ed. Bouchène, Alger, 1991, P. 40 – 41 ;

Addad ilelli yettbini-d mi ara yili yisem-nni:

- D arilaw
- Deg usbadu n yismawen
- Deg tazwara n tefyirt
- D aseɣru
- D asemmad usrid

Addad amaruz, deg usatal ilaw, yettbini-d mi ara yili yisem-nni:

- D asemmad n yisem
- D asemmad arusrid
- D asemmad imsegzi

I.3.1. Timitar n waddad n yisem aherfi:

Deg umalay:

Imedyaten:

Addad ilelli	Addad amaruz	Abeddel
Amalu	Umalu	a → u
Iɣzer	Yeɣzer	i → ye
Azru	Wezru	a → we

Deg unti:

Imedyaten:

Addad ilelli	Addad amaruz	Abeddel
Tala	Tala	ta → ta
Tačinat	Tčinat	ta → t
Tibšelt	Tebšelt	ti → te

I.4.Asuddes d usuddem:

I. 4.1.asuddem:

asuddem, d assufey n wawal seg wawal nniḍen, awal id-yettsuddem, d awal asuddim yettili d isem, d amyag si zik ara assa, simmal ttlalen-d wawalen imaynuten, rennun-d yef umawal n tutlayt, tarrayt tagejdant deg usnulfu-nsen d asuddem seg umyag, n suddum-d ismawen.

“ Asuddem d allal yes-s i tezmzr tutlayt ad d-tsiley awalen imaynuten”⁶

- Isem asuddim: d isem amaynut yettili-d s tmerna n uzwir ney n uḍfir i uẓar ney i umyag ney i yisem.
- Asuddem: d asddukkel n ulḡaw n tjerrumt, d uyenful n umawal.

Imedyaten: buwaman, buciwan,...

Asuddem yesēa sin wanawen:

- Asuddem n teyda
- Asuddem n tyara

a) - Asuddem n teyda :

D win yebnan yef usnulfu, d win yellan tura, anda ara s nernnu azwir ney aḍfir. Assay yellan ger wewṣil n usuddim d tyayumt n usuddem , iwṣilen-agi ur ttuqten ara, maca ttwasxedmen yal tayayumt (tummygt ney isem), tettwasexdem dayen ula i yimerḍilen .

1)- Asuddem seg umyag :

Nezmer ad d - nesuddem seg umyag:

Imedyaten:

- Isem n tigawt:

⁶ A. MARTINET., syntaxe général, Ed Armand colin, Paris, P. 37.

Md1:

axenaq → xneq → usexnaq

- Arbib :

Md2:

Izwiq → uzwiq

2)- Asuddem seg yisem :

“ Nezmer ad nsiley seg yisem atas n yismawen ama d ismawen n tnezduyt ama d wid n wudan ” ⁷

Imedyaten:

Aerqub → buerqub (bu + aerqub)

Adekkar → budekkar (bu + adekkar)

Trahi → butrahi (bu + trahi)

b)-Asuddem n tyara:

Asuddem n tyara yebna yef usnulfu. Assay yellan gar wewşil d tyayumt ur d-yesbanay ara iwşilen-agi ttuqten. Asuddem- agi yettaleq s wallus n tergalin, s wallus n uzar n yisem, neq s tmerna n yiwşilen i tyayumt am waken yezmer ad yemlil wallus n tergalit d yiwşilen.

Imedyaten:

Iyzer, asifn, targa, taewint, ...

“ Yettili-d s tmerna n yiwşilen / bu /, / bel /, / my /, / m / neq s wallus n tergalin n uzar ” ⁸

⁷ M. A. HADDADOU., le guide de la culture et de la langue berbère, Ed, INA-YAS, 2000.

⁸ S. CHAKER., un parler berbère d'Algerie (kabyle), syntaxe. Publication universitaire de provence, Paris 1983, P471.

Imedyaten:**Md1:**

tizemmrin → butzemmrin

megger → myegger

Md2:

Tiewinin → εWN → cvccv1c1v2c2

(Allus n tergalt tis ukuz akked teyra tis snat).

I.4.2.Asuddes:

D asddukkel n sin wawalen ney ugar, yettefruri-d seg-sen yisem amaynut, asuddes d asmlili n yiferdisen n wawal, yettili-s susddukkel ney mebla asddukkel.

« Di tutlayt n tmaziyt llant snat n taggayin, asuddes s usdukel, asuddes s usenqed⁹ »

- **Asuddes s usdukel n yiferdisen:**

Isem + isem

Amedya:

Wwelt-εmar

Weltmas: d isem

εmar: d isem.

Isem + isem + isem

Amedya:

Taḥuslimant: tassadit + lḥusin + sliman.

Isem + amayun

⁹ M. A. HADDADOU., le guide de la culture de la langue berbère, Ed, INA- YAS 2000, P. 246.

Amedya:

Waddada

Wadda: uksser

Da: d agi.

Isem + arbib

Amedya:

Iyzer ameqqran

Iyzer: d isem

Ameqqran :d arbib.

Amyag + isem

Amedya:

Myugarıyezran: mugar + iyezran

Mugar: d amyag (mlil).

Iyezran: d aybalu n waman, yettilin ger

tudrin ney ger tferkkiwin.

Bu + isem

Amedya :

Buɛmara: bu + ɛmara

Bu: d azwaran n umlak

ɛmara: d isem n umdan.

- **Asuddes mebla asddukkel n yiferdisen:**

Asuddes mebla asented, d asemlil n sin wawalen s tenzeyt (n), maca deg usenteq tettruḥu tenzeyt-agi.

Isem + n + isem

Md:

-Taewint n yemzzula.

-Tala n waɛqil.

Iyzer n wuccen.

Isem + at + isem

Amedya:

-Tala at brahem

At: d asezwer n umlek

At brahem: d adrum, id yuzgan di taddart n tala ḥmmu.

-Tala at lḥağ eli

At: d asezwer n umlek

Lḥağ eli: d isem n umdan.

Isem + n + arbib

Amedya:

Tala n wuzwiƵ

Tala: d isem

N: d tanzeyt

UzwiƵ : d arbib (akal azewway).

Isem + amernu

Amedya:

-Taewint n wadda

Wadda: d amernu n umkan

Taewint: d isem

-Lbir alemmas

Alemmas: d amernu n umkan

Lbir: d isem

Isem+ n + isem + n+ isem

Amedya:

Taewint n wegni n űur

Agni: d amđiq iqaeden (lewđa)

űur:d lhıđ yebnan

taewint: d aybalu n waman

Tamawt:

Kra n yismawen uddisen, deg waddad amaruz, I wumi n rennu azegenayri (w, y)
ttbeddilen di lmenteq (deg ususru).

Amedya:

$$\blacksquare N + Y = g$$

Lbir n yiḡil \longrightarrow lbir ggiḡil

$$\blacksquare N + B = bw, bb$$

iḡzer n wuccen \longrightarrow iḡzer bbuccen

I.4.3. Tawsit n wuddisen:**a) - Amalay n yismawen uddisen:**

“ Mi ara yili yisem amezwaru n wuddis d amalay isem uddis ad yili d amalay” ¹⁰

Amedya:

Iḡzer n tala \longrightarrow iḡzer (d amalay) + n + tala (d unti).

1- isem uddis d amalay:

Amedya:

Asif n texribin \longrightarrow asif (d amalay) + n + tixribin (d unti).

b) - Unti n yismawen uddisen:

Mi ara yili yisem amezwaru n wuddis d unti isem uddis ad yili d unti.

Amedya:

Tala n uerqub \longrightarrow tala (d unti) + n + uerqub (d amalay).

2- isem uddis d unti:

¹⁰ M. A. HADDADOU., thèse de doctorat linguistique, le vocabulaireberbère commun, Tizi ouzou, mai, 2003, P. 135 .

Amedya:

Tala n mussa → tala (d unti) + n + mussa (d amalay).

I.4.4.Addad n wuddisen:

Akken yella wawal amezwaru n wuddis ara yili yisem uddis.

a)- Amalay:

Imedyaten:

-Asif n wacig

iħemmel-d wasif n wacig: yella-d ubeddel s tmerna n (**w**) di tazwara n wawal asif, (**wa**).

-Amdun n lbir

Yeyli umcic yer umdun : yella-d ubeddel s tuyalin n (**a**) yer (**u**).

-Iyzer uyilas

Tşub temyert yer yeyzer uyilas: abeddel i yillan di tefyirt-agi d tuyalin n (**i**) yer (**e**), akked d tmerna n (**y**) deg tazwara n wawal iyzer.

b)- Unti:

Imedyaten:

-Taewint n ulttux

Teččur taewint n ulttux d aman : di tefyir-agi ur d yelli ara ubeddel (**ta**) yeqqim d (**ta**).

- Tayzut i buziden

Nekkes-d lexrif seg teyzut ibuziden: yella-d ubeddel s tuyalin n (**a**) yer (**e**).

-Tičċinatin

Newwi-d aman si lbir n tčċinatin: d ayelluy n teyra (**i**) deg yisem tičċinatin.

I.4.5.Amđan n yisem uddis :

Isem wis sin n wuddis yettāfar isem amezwaru deg umđan.

Imedyaten:

Iyzer uýilas → iyzer (d asuf) + uýilas (d asuf)

Lbir n uzru → lbir (d asuf) + n + uzru (d asuf)

Yezmer ad yili yisem amezwaru d asuf, maca isem wis sin d asget .

Imedyaten:

Iyzer n lemsayel → iyzer (d asuf) + n + lemsayel (d asget)

Lbir n yicambiđen → lbir (d asuf) + n + yicambiđen (d asget)

II).Tazrawt talyawit n yismawen imerđilen :

Amerđil d awal i ikecmen seg tutlayt yer tayed. Maca, imerđilen-agi, ur tyimin ara am waken llan deg tutlayt-nsen taneşlit acku tbeddilen.

1- Amerđil si tlatinit:

Amerđil altini uryeqqim ara di t- tiknuluđit maca yekcem di tyayunt n umawal anda mazal kra segyismawen agi ttwaqdacen ar ass-a.

Imedyaten:

Taqbaylit	Talatinit
Urti Ulmu	Hortun, horti Ulmus ¹¹

2-Amerđil si tefniqit:

Akken i d yenna M.A HADADOU : awalen i yesēan talya n tegrigit am talya (im) yezmerad yili d amerđil.

¹¹ M. A. HADDADOU., le guide de la culture berbère, Ed, INA- YAS, Alger, 2000, PP. 249 – 255.

Imedyaten:

Taqbaylit	Punique
Ayanim Agadir	Qanim Gadir

II.1. Talya n yisem amerđil:

Llant snat n talyiwin n yisem amerđil.

1- Amerđil yettumuzyen kan acemma:

Imerđilen yettumezyen kan acemma, d widek-nni i izraren yer tutlayt n tmaziqt deg ubawas n temsiselt maca banen-d s tesnalya n tutlayt-nsen taneşlit¹².

Md : lbur, ...

Imedyaten :

Taqbaylit	Taerabt
Lbir	Albi&r
Lwerd	Alward

2- Amerđil yettumuzyen :

Imerđilen yettumuzyen, d widek-nni ikeccmen yer yimezliyen n yibawasen (timsislit akked talyawit), dayen ur d-sbanen ara timezliyin gar-asen d yismawen inaşliyen n tmaziqt¹³.

Md : ayanim, ...

Amedya:

Yettumuzyen	Laşel-is
Taewint	ein

¹² M, IMARAZENE., ibid. P 31.

¹³ M. IMARAZENE., ibid. P 31.

3- Amerđil si taerabt :

D awal i d-newwi seg tutlayt n taerabt.¹⁴

Imedyaten:

- Iħeddaden
- Sidi eli mussa
- Lwerd...

deg uħric n tdamsa:

Md: Asif n lexmis.

II.1.1.Tawsit n yisem amerđil:

Am wawal anešli n teqbaylit, ula d isem amerđil yesea snat n tewsatın: amalay / unti.

Ismawen imerđilen yudfen di tutlayt beddun s teyra:

/ a/, / i /, / u / → deg yisem amalay

/ ta /, / ti /, / tu / → deg yisem unti

1- Isem amalay :

Imedyaten :

Aberrani → d isem amalay

Iħeddaden → d isem amalay

2- Isem unti :

Imedyaten :

Tibşelt → d isem unti

Taqdimt → d isem unti

Isemawen imerđilen ur nudif ara di tutlayt beddun s tergalt :

¹⁴ M. A. HADDADOU., guide de la culture berbère, Ed, Ina-yas, 2000, P. 251.

Imedyaten:

Kalitus, lwerd → d ismawen imalayen

Tazniqt , smanat → d ismawen untiyen

II.1.2. Amđan n yismawen imerđilen:

Ismawen imerđilen yudfen di tmaziqt sean: asuf / asget, asget-agi n yismawen-agi yetđafar talya n wesget n tmaziqt.

Amedya1:

- en

Amzuru → imzuren

Aerqub → ierquben

Amedya 2:

- in

Taqdimt → tiqdimin

Deg usget n kra n yismawen, nrennu “at” id yekkan si taerabt, anekcum n tergalin timaynutin am : ħ, ε, r, q.

Imedyaten :

Di taerabt	Di teqbaylit	Abeddel
Leiser	Leinşer	s → ş
Iheddaden	Iħeddaden	h → ħ

II.1.3. Addad n yismawen imerđilen :

Imerđilen yudfen di tutlayt yettbeddil ufeggag-nsen deg waddad-nsen ama d amalay ama d unti.¹⁵

Imedyaten:

1- Isem amalay:

Addad ilelli	Addad amaruz	Abeddel
Ameşbaḥ	Umeşbaḥ	a → u
Imzuren	Yemzuren	i → ye

2-Isem unti:

Addad ilelli	Addad amaruz	Abeddel
Tibḥirt	Tebḥirt	ti → te
Tazniqt	Tezniqt	ta → te

Taggrayt:

Di tezrawt-agi talyawit n yismawen n yiḡbula n waman, neşşawed ad nexdem tazrawt tamyawit i yismawen iḡerfiyenanda i d-nebder (tawsit, amđan, d waddad) n yismawen iḡerfiyen, nexdem dayen tazrawt i yismawen i suddimen d yismawen i uddisen, newwi-id awal yeḡ yismawen imerđilen n wala d akken tuget deg-sen kkan-d s tutlayt n taerabt.

¹⁵ M. A. HADDADOU, le guide de la culture berbère, Ed, Ina-yas, 2000, PP. 253- 255 .

Ixef wis sin

Tasledt tasnamkit

Tasleđt tasnamkit

Deg yexef-agi, newwi-d awal yef inumak i sean yismawen n yibula n waman i d-yemmal uẓar n yisem d wid i umi ur d-nufi ara inumak-nsen, d wid id fkan yemselyuyen.

Tasnamkit d tusna yettnadin yef yinumak n wawalen n tutlayt, deg umahil-agi ad neeređ ad d-nessefruri akk inumak id-immalen yismawen n yiybula n waman d wassayen isnamkiyen gar yismawen, gar-asen ad naf:

- Tanmegla
- Tagduzla (takenwa)
- Tagetnamka
- Amerwes

Tasnamkit : tettezraw anamek n wawalen akked wassayen isnamkiyen yellan gar-sen.¹⁶

- **Aẓar n wawal** : d aferdis agejdan icerken agraw n wawalen i yemqaraben deg unamek.
- **Talyawit n uẓar n yisem**:

Tabadut: aẓar d tagrumma n tergalini yezdin tagrumma n wawalen deg unamek akked talya, yezmer ad yili uẓar d bu yiwet ney snat ney tlata n tergalin ney ugar.¹⁷

1. Aẓar n yisem bu yiwet n tergalit:

L → d aẓar n yisem unti, asuf → tala

2. Aẓar n yisem bu snat n tergalin:

SF → d aẓar n yisem amalay, asuf → asif

SL → d aẓar n yisem amalay, asget → islan

BC → d aẓar n yisem amalay, asuf → abaca

¹⁶ LAHMAM, A et MARTIN BERTHET. F, introduction à lexicologie , sémantique et morphologie, Ed. NATHAN, 1998.

¹⁷ M. A. HADDADOU, le guide de la langue et la culture berbère, Ed, INA-yas, Alger, 2000, P. 241.

3. Ažar n yisem bu krađ n tergalin:

GLD → d ažar n yisem amalay, asuf → agellid

LTX → d ažar n yisem amalay, asuf → alttux

FLS → d ažar n yisem amalay, asuf → ayilas

4. Ažar n yisem i yesean ugar n krađ n tergalin:

LENŞR → d ažar n yisem amalay, asuf → leinşer

LBR-ĤM → d ažar n yisem amalay, asuf → lbur ĥmmu

MSBĤ → d ažar n yisem amalau, asget → imesbaĥen

III.Tabadut n yismawen n yiybula n waman:

-Tala: d aybalu n waman, anda d ttagmen at zik , tettili di taddart sumata, tettwabna s wedyađ d wakal tesa acarcur di lĥid, ttazzalen waman-is am zal am yid, tessen deg-s imdanen.

Anamek-is di dallet:

Ažar-is : (L).

Tala: *fontaine aménag  *. P (440).

-Asif: meqer mliĥ,  ur-s akk i terđiqen i ezran i emmlen yernu ur yetyar ara.

Anamek-is di dallet:

Ažar-is: (SF).

Asif: *vall  *- issafen. P (759).

-Taewint: d tamdunt, ttekfufulen-d waman di lqae zeddigit, tessen aman-is yemdanen.

Anamek-is di dallet:

Ažar-is: (ΣWN).

Taewint: *source*. P (1009).

-Lēinşer: d amkan anda ttekfuful-n waman di lħiđ, yebna s wakal d wedyağ, yesqef s uqarmud.

Anamek-is di dallet:

Ażar-is: (ΣΝŞR).

Lēinşer: ēenşer, yetēenşir, aēenşer: *il farmer source, couler librement. P(993).*

-Iyzer: d lekder (yessekser) yizent iħemmalen n waman id yettruħun s deffa deg ukser, d aman n yiyezran i yettarran s asif, ađas deg-sen tıyaren deg unebdu.

Anamek-is di dallet:

Ażar-is: (ΓZR).

Iyzer: iyezran: *ravin, cour d'eau d'un ravin. P (336).*

-Lbir: d aybalu n waman lqayen mliħ, d imdanen it yettyizin yettili s wađas di lexla,yebna s wezru d ssiman, yesqef, aman-is nessalay-iten-id s tjarart d ubidun, aman-is d isemmađen.

Anamek-is di dallet:

Ażar-is: (BR).

Lbir, lebyur: *puits. P (38).*

Ma nger tamawt yer unamek n yiğbula n waman i d-fkan yemselyuyend unamek n Dallet, ad naf d akken yella wemgarad acku:

“ Dallet” yefka-d anamek n yiğbula s umata, ur tniđyeglem ara akken iwata, maca imselyuyen gelmen-d iyğbula-agi ama d talya-nsen, ney azal n waman, ama tsemhuyt-nsen d talluyt.

Ismawen n yiğbula n waman	Imselyuyen	Dallet
Tala	d amkan nwaman, tebna s wedyağ d wakal amn-is ttazzalen am yiđ am zal.	Fontaine aménagée.
Lēinşer	D amkan anda ttekfufulen waman deg lħiđ	Former source / couler librement.

	yella anda yebna s wedyađ d wakal.	
Asif	Meqger mliđ, őr-s akk id ętarđiqen i őrzran iđemmel-d ur őrrtȳar ara.	Vallé- isaffen.
Taewint	D tamdunt tameçtuđt ttekfufulen-d waman di lqaε zeddigit.	Source.
Lbir	D aȳbalu, lqayen s waęas, aman-is d isemmađen zeddigit.	Puit.

III.1. Ismawen i őref ittusemman őrıybula n waman:

Yal aȳbalu yesεa isem, yal őrıwen őrer wacu icudd d őref wacu i őr-ttusemma deg ixef-agi ad d-naeređad d-nebder akk ismawen-agi ama d wid icudden őrer őrıersiwen neȳ őrer yemdanen, ...

Aneflisen: d asemmi n őrıawsa s őrısem n őrıawsa nniđen, yeqnen őrer-s neȳ tesεa assaȳ nniđen őrıdes.

a- őrıybula ittusemman őref őrıersiwen

b- őrıbula ittusemman őref őrıemȳan

c- őrıybula ittusemman őref lemęamat

d- őrıybula ittusemman őref yemdanen

e- őrıybula ittusemman őref tuddar

f- őrıybula ittusemman őref őrıini

g- őrıybula ittusemman őref leđȳur

h- őrıybula ittusemman őref isekla

i- őrıybula ittusemman őref iderman

a- őrıybula ittusemman őref őrıersiwen:

- őrıȳer uȳilas : qqaren-as őrıȳer uȳilas acku, tama-is yettidir őrızem neȳ aȳilas.

- őrıȳer n wuccen : qqaren-as őrıȳer n wuccen acku, ttidiren dina wucanen.

-Tala n ufunas : qqaren-as tala n ufunas acku, tettwabna s laenaya n yiwen umrabeđ mi yemzel uzgar ħwağğen aman i waken ad ssirden azgar-nni dya yewwet taekkazt-is fyen-d waman s lqaea.

-Tala mdda : qqaren-as tala medda acku, deg umkan-agi yetuqet yiwen n ššenf n leđyur iwumi qqaren tamedda.

b- Iybula ittusemman yef yemdanen:

-Lbir n muħ sadeq : qqaren-as lbir n muħ sadaq yer yisem n bab-is.

-Iyzer n caeban : qqaren-as taewint n caeban acku tezga-d deg wayla n caeban.

-Lbir n tħuslimant : qqaren-as lbir n tħuslimant acku, d tameřtut i tibnan qqaren-astahuslimant.

-Lbir n lħağ eli : acku , d lħağ eli i t-yebnan.

-Tala n lħağ muħ : acku tella-d deg wayla n lħağ muħ.

-Tala n saeid : acku, d said-agi i tt-yebnan.

-Tewint n ħmed : acku d ayla n ħmed.

-Lbir n uεacur : acku, d εacur i tt-yebnan.

-Taewint n meħrez : qqaren-as taewint n meħrez acku, tella-d deg wayla n meħrez.

-Tla n eli yahya : qqaren-as tala n eli yahya acku d netta i tt-yebnan.

-Taewint n muħ řahar : semman-as taewint n řarřa acku, taewint-agi tella deg yiwen n umkan anda fsren at zik iħbuben amkan-agi qqaren-as řraħi.

-Iyzer n qasi : qqaren iyzer n qasi acku, yezga-d di tfarka n yiwen wargaz i wumi qqaren qasi.

-Lbir n eli ucebli : qqaren-as lbir n eli ucebli acku, d ayla n eli ucebli.

-Iyzer hetrun : qqaren-as iyzer hetrun yef yisem n yiwen n urgaz iwumi qqaren hetrun.

c- Iybula ittusemman yef lemqamat :

-Tala n sidi eli musa : qqaren-as tala n sidi eli musa yef yisem n umrabeđ i wumi qqaren sidi eli musa.

- Taewint n cix : qqaren-as taewint n cix acku, d ayla n yiwen umrabeđ i wumi ssawalen cix.
- Leinşer n jeddi musa : qqaren-as leinşer n jeddi musa acku d amrabeđ i wumi ssawalen jeddi musa id t-yebnan.
- Lbir n uxxam n cix : qqaren-as lbir n uxxam n cix acku, yezga-d dixel n uxxam n umrabeđ i wumi semman cix.
- Iyzer n si eli : qqaren-as iyzer n si eli acku, yella-d di tfarka n yiwen umrabeđ si eli.
- Tala n jeddi laeziz : qqaren-as tala n jeddi laeziz acku, d ayla n yiwen umrabeđ iwumi qqaren jeddi laeziz.

d- Iybula ittusemman yef udrum :

- Leişer n at musa : qqaren-as leinşer n at musa acku, d adrum n at musa id t-yebnan.
- Iyzer n at sead : qqaren-as iyzer n at sead acku, d ayla n udrum at sead.
- Tala n at sliman : qqaren-as tala n at sliman acku tezga-d deg wayla n udrum at sliman.
- Tala n at bujemea : qqaren-as tala n bujemea acku d bujemea id t-yebnan.
- Tala n izarruqen : semman-as tala izarruqen, yef yisem n twacult zarruqi.
- Tala n at eli : qqaren-as tala n at eli yef yisem n udrum at eli.
- Lbir n at lae wwađi : qqaren-as lbir n at lae wwađi, yef yisem n udrum at lae wwađi.
- Iyzer n imesbaħen : qqaren-as iyzer n imesbaħen yef yisem n twacult mesbaħi.
- Tala n at lħağ awdiε: qqaren-as tala n at lħağ awdiε yef yisem n udrum at lħağ awdi
- Taewint n iħmmucen: qqaren-as taewint n ħemmuc yef yisem n twacult ħemmuc.
- Taewint n iħmmuten: semman-as taewint n iħemmuten yef yisem n udrum at ħemmu.
- Tala n at lħağ eli: semman-as tala n at lħağ eli yef udrum n at lħağ eli.

e- Iybula ittusemman yef yisekla:

- Asif n tzemrin: semman-as asif n tzemmrin acku amkan anda yella tuqten-t deg-s tzemmrin.
- Tala iselnan: semman-as tala iselnan acku amkan anda tella zzint-as-d tjur n uslen.
- Tala isisnan: semman-as tala isisnan imi amkan anda tella yeččur d isekla n usisnu.
- Lbir n kalitus:qqaren-as lbir n kalitus acku zzint-as-d tjur n kalitus.
- Taewint n čina: qqaren-as taewint n čina acku amkan anda tella zzint-as-d tjur n čina.
- Tala n tlilit: qqaren-as tala tlilit acku t-ttwaxdam i ulawi iwakken ad yuwal lehlak-nni d ilil.
- Lbir n tkirwac: qqaren-as lbir n tkirwac imi amkan anda yella yeččur d tikirwac.
- Iyzer n udekkar: qqaren-as iyzer n udkkar ackuyeččur d tineqlin n udkkar.
- Iyzer n teħcadin: qqaren-as iyzer n teħcadin imi yettakke-d deg umkan-nni s wařas uħecad
- Tala targa n tremmant :qqaren-as tala n terga tremmant acku tala-agi zzint-as-d tremmanin gar-as-ent targa.
- Tala n tmadeyt uzemmur : qqaren-as tala n tmadeyt uzemmur acku tezga-d di tmadeyt teččur d azemmur.

f-Iybula ittusemman yef yemyan:

- Lbir tebselt: semman-as lbir n tebšelt acku, deg umkan-nni tezzun deg-s s wařas lebšel.
- Taewint n udaryis: semman-as taewint n udaryis acku, deg umkan-nni yemyi-d yiwen n ššenf n yemyi i wumi qqaren adaryis.
- Tala n wummad: semman-as tala n wummad acku, tala-agi yezzi-as-d wummad.
- Taewint n zebduđ: semman-as taewint n zebduđ yef yisem n umkan anda tella.
- Leinřer n tsemumin: semman-as leinřer n tsemumin acku, zzint-as-d tneqlin i d-yettaken lexrif I wumi qqaren asemum.
- Tala lwerd: semman-as tala lwerd acku, yezzi-as-d lwerd si yal tama.

g-Iybula ittusemman yef tuddar:

- Lbir n iezziten: semman-as lbir n iezziten yef twculin ezzi i ye-ttidiren deg-s.
- Tala n iheddaden: semman-as tala n iheddaden yef yisem n taddart iheddaden.
- Lbir n taddart : semman-as lbir n taddart acku, ttagmen-d kan seg-s at taddart.
- Tala n lbur hemmu : semman-as tala n lbur hemmu acku, tezga-d deg yiwen n umkan ibur ggan-t ur texdimen ara n udrum at hemmu.
- Tala n buhemdun : semman-as tala n buhemdun yef yisem n taddart buhemdun.
- Tala n yigariden : semman-as tala n igariden yef yisem n taddart igariden.
- Tala n lexmis : semman-as tala n lexmis yef yisem n taddart lexmis.
- Asif n lexmis : semman-as asif n lexmis yef yisem n taddart lexmis.
- Tala n tmezgida : semman-as tala n tmezgida acku, tezga-d deg umkan qqaren-as timezgida.
- Asif ibetrunen : qqaren-as asif ibetrunen yef yisem n taddart ibetrunen.
- Tala n tizi mnus : semman-as tala n tizi mnus yef yisem n taddart n tizi mnus
- Taewint n temrijdt : semman-as taewint n temrijt yef yisem n taddart tamrijt.
- Tala n tqubein: semman-as tala n tqubein yef yisem n taddart tiqubein.

h-Iybula ittusmman yef tferkkiwin :

- Tala teyzut ibuziden: semman-as tala teyzut ibuziden acku, amkan anda tella d tayzut d ayla n yiwet n twacult buzidi.
- Iyzer n lhed iciwac: semman-as iyzere n lhed iciwac acku, yezga-d deg wayla n icawcen.
- Iyzer n tala uerqub: semman-as iyzer n tala uerqub acku, yezga-d deg umkan d aerqub meqqar mlih tella deg-s tala.
- Tala n umalu: semman-as tala n umalu acku, tezga-d deg umkan d amalu, ur t-yettwali ara yitij.

- Iyzer n umalu: semman-as iyzer n umalu acku, tezga-d deg umkan d amalu, ur t-yettwali ara yitij.
- Tala n wegni: semman-as tala n wegni acku, tezga-d deg ugni.
- Iyzer n leyruş: semman-as iyzer n leyruş acku, amkan anda yella tezzun deg-s timeyruşin n lexrif.
- Asif n tirect: semman-as asif n tirect acku, tama n wasif-agi bnan taxxamt xeznen deg-s nnaema.
- Tala n tebħirin: semman-as tala n tebħirin acku, tezga-d gar n tebħirin.
- Iyzer n ulttux: semman-as iyzer n ulttux acku, yezga-d deg yiwēn n umkan d alttux, sberberēn-t fellas tjur.
- Taewint n ugni n şur: semman-as taewint n ugni n şur acku, tezga-d deg ugni yehjeb s leşwar.
- Tala n tmadayt : semman-as tala n tmadeyt acku, tezga-d di tmadeyt d tamectuħt yef umadey.
- Tala n werti :semman-as tala n wurti acku, tezga-d deg yiwet n tferka meqqret mliħ iwumi qqaren urti.
- Tala n uzayar: semman-as tala n uzayar acku, tezga-d deg uzayar.
- Taewint n tmazirt: semman-as taewint n tmazirt acku, tezga-d ditmazirt n uxxam yey di tebħirt.
- Tala n tensawt: semman-as tala n tesawt, yef yisem n umkan anda tella.
- Iyzer n meeruf: semman-as iyzer n maeruf acku, zik yer umkan anda yella i-ttawin leweadi.
- Tala n uzrug: semman-as tala n uzrug acku, tezga-d gar ixxamen.
- Taewint n isummer: qqaren-as taewint n isummer acku, amkan anda tella iqubel itij.
- Tala n lein umalu : qqaren-as tala lein umalu yef yisem n umkan anda tella.
- Tala n wwulman : qqaren-as tala n wulman acku, di tala-agi i şyamen-t tlawin ulman n uzetħa.

-Iyzer n wwulman: qqaren-as iyzer n wulman acku deg iyzer-agi i ssiriden-t tlawin ulman n uzttā.

-Iyzer n imula: qqaren-as iyzer n imula yef yisem n yiwet n twacult imula.

i-Iybula ittusmman yef yini:

-Tala n wezwiq: qqaren-as tala n wuzwiq acku, seg umkan anda tella i d-teksent tlawin akal s wayas selyent iwumi qqaren uzwiq.

- iyzer n tewrayin: qqaren-as iyzer n tewrayin acku, deg umkan-nni tuqtent-t tjur i d-yettaken lbarquq d awray.

III.1.2.Assayen n tegduzla:

Deg wassay-agi tella : tanmegla, takenwa, tagetnamka.

1- Amerwes:

d asemmi n tyawsa s tyawsa i uyer tcuban.

Md:

Tablađt: d arbib yemmalen amdan ur neħric ara.

2- Tagetnamka:

mi ara yili yisem n wawal yesea ugar n yiwen n unamek.

Md1:

Targa: targa n waman anda ttezririgen waman.

Tiregwa n wallen: anda ttæddin imetttawen.

Md2:

Iyil: yesea anamek si teymert yer tayed

Iyil : d allal n uktili.

Iyil : yesea anamek d amkan aelayen ciħaħ.

Md3:

Lexmis: d isem yellan di ddurt.

Lexmis : d isem n taddart.

Md4 :

Iḥeddaden: d isem n taddart.

Iḥeddaden: d wid ixeddemen lfeṭṭa.

Iḥeddaden: d wid yessnen ad meslayen.

3-Taknawit:

Tzerrew awalen i yezdin yiwen unamek ,maca mgaraden d italya, anaw-agi yesnarnay amawal n tutlaytin.

Md:

Awal	Aknaw-is
Tala Tamazirt	Taewint Tibḥirt

4-Tanmegla:

Tanmegla d assay gar sin yismawen i yesean inumak inemgalen.

Md:

Awal	Anemgal-is
Tala n ufella Targa Tibḥirt Amaday	Tala n wadda Iyzer Tamadayt Aærqub

III.1.3. Amgired yellan gar yemselyuyen d Dallet yef unamek n yismawen n yiybula n waman:

Deg wammud-agi i d-nejmeε newwi-d anamek n yismawen n yiybula n waman seg yemselyuyen akken dayen, nnuda yef inumak-nsen s tefransist deg umawal n Dallet i wakken ad d-nesban amgired yellan gar-asen.

A - Tiliwa:

-Tala n ugellid :

Akken i d-nnan yemselyuyen tebna s laenaya n yiwen n ugellid yehkkem zik taddart n tiyilt maħmud

Ma, d Dallet yettwali:

« agellid, igeldan: le fém. Paraît inusité, șșelțan avec nuances ». p (257).

Ayen i d-nnan yemselyuyen ur yemgarad ara yef wayen i d yenna Dallet, acku “agellid” yesea yiwen n unamek.

-Tala n lħedd n at ħemmu:

Akken i d-nnan yemselyuyen “ lħedd ” d isem n tferka meqren mliħ d ayla n udrum n at ħemmu.

Ma, d Dallet yettwali:

“ lħedd, lħudud: limite”. P (305).

Yella, umgarad gar wayen i d yenna Dallet d wayen i d-nnan yemselyuyen acku, “lħedd” yer yemselyuyen d isem n tferka, ma yella d Dallet yettwali “lħedd” d tilas.

-Tala n ufunas:

Akken i d-nnan yemselyuyen tala-agi tebna s laenaya n yiwen n umrabeđ, mi zlan azgar ur yufin ara aman s wayas ara ssirden i wezgar-nni dya yewet taεkkazt-is dya ffyen-d waman si lqaea.

Ma, d Dallet yettwali:

“afunas, ifunasen: home qui monge beaucoup ou home bête” p (210).

Yella, umgarad gar wayen i d-nnan yemselyuyen d wayen i d yenna Dallet acku awal “afunas yer yemselyuyen d azgar, ma yella yer Dallet d argaz yet-tten atas ney d argaz ur nefhim ara.

-Tala n uyanim:

Ayen i d-nnan yemselyuyen tala-agi, semman-as yef uyanim i d-yemyin s waṭas deg umkan-nni.

Ma, d Dallet yettwali:

“ayanim, iyunam: Roseau”. P (619).

Ulac, amgarad gar wayen i d-nnan yemselyuyen d wayen i d-yenna Dallet acku, ayanim yesca yiwen n unamek.

-Tala n tlilit:

Akken d-nnan yemselyuyen semman-as tala tlilit acku, tlawin-d seg-s yemdanen iwakken ad yuṭal lehlak-nni d ilili ad iruḥ ur d-yettuṭal.

Ma, d Dallet yettwali:

Tlilit: « un pied de lorier rose ». p (441).

Yella, umgarad gar yemselyuyen d Dallet acku awal “tlilit” yer yemselyuyen d isem n tala sexdament i wlawi ma d Dallet yettwali awal tlilit d axalaf n tejra n ilili.

-Tala n uεezzi :

Akken d-nnan yemselyuyen qqaren-as tala n uεezzi yef yisem n taddart anda ttidiren-t deg-s twaculin εezzi.

Ma d Dallet yettwali:

“εezzi, iεezwa: rouge, gorge”.p (1014).

Yella, umgarad gar Dallet d yemselyuyen acku awal “*εεzzi*” yer yemselyuyen d isem n twacult,ma yella yer Dallet yettwali-t d afrux.

B – Isafen:

-Asif n lexmis:

Akken i d-nnan yemselyuyen “lexmis” d isem n tddart yef waya asif-agi semman-as asif n lexmis yef yisem n taddart lexmis.

Ma, d Dallet yettwali:

“Lexmis: jeudi, marché du jeudi”.

Yella, umgarad gar wayen i d-nnan yemselyuyen d wayen i d-yenna Dallet acku, awal “lexmis” yer yemselyuyen d taddart , ma yella yer Dallet d ssuq.

-Asif n tesyar :

Akken i d-nnan yemselyuyen semman-as asif n tesyar acku, s waman nwasif-agi i ssiriden iyuraf n tsirt n uzemmur.

Ma, d anamek n Dallet:

« Tisyar, tisirt: Moulin à grain ». p (790) ».

Yella, umgarad gar wayen i d yenna Dallet d wayen i d-nnan yeselyuyen acku, deg umedy-a-agi imseluyen ttwalin awal « tisyar » d tid yezzaden azemmur, ma yella yer Dallet d tid yezzaden nnaema, maca ur semman ara asif n tesyar yef tsirt izzaden azemmur maca d iyuraf-is i ssiriden s waman n wasif-agi.

-asif n tzemmrin :

Ayen i d-nnan yemselyuyen, semman-as asif n tzemrin imiamkan anda yella llant deg-s atas n tzemrin.

Ma, d Dallet yettwali :

« Tizemmrin, tazemmurt: olivier greffé”. P (948).

Ulaċ, amġarad ġar wayen i d yenna Dallet d wayen i d-nnan yemselyuyen acku, tazemmurt tesċa yiwen n unamek.

- **Asif n bu waman:**

Akken d-nnan yemselyuyen semman-as asif bu waman acku yettaċar d aman am nebdu am cetwa.

Ma, d Dallet yettwali:

“Aman: eau”.p (501).

Ulaċ, amġarad ġar wayen i d-nnan yemselyuyen d wayen i d yenna Dallet acku awal “aman” yesċa yiwen n unamek.

-tasift

akken i d-nnan yemselyuyen tasift d tameċtuĥt yef wasif.

Ma, d Dallet yettwali:

“tasift, tisaffin: ruiseau”. p (759).

Ulaċ, amġarad ġar wayen i d-nnan yemselyuyen d wayen i d yenna Dallet acku tasift tesċa yiwen n unamek.

C – lubayar:

-lbir n i iċssasen:

Akken i d-nnan yemselyuyen qqaren-as lbir n iċssasen imi yella ġar n iċssasen ney lemġamat.

Ma, d Dallet yettwali:

« Aċssas, iċssasen: gardien, surveille, protégé ». p (1003).

Yella, umġarad ġar yemselyuyen d wayen i d yenna Dallet acku imselyuyen ttwalin awal “aċssas” d lemġam, ma d Dallet yettwali-t d win yetteassan.

-Lbir ubelɣenjur :

Akken i d-nnan yemselɣuyen qqaren-as lbir ubelɣenjur imi llant aṭas n tneqlin i d-yettaken lexrif ubelɣenjur.

Ma yella d Dallet yettwali:

« Abelɣenjur, aɣenjur: variété de figues noires allongées ». P (33).

Ulaç amgarad gar yemselɣuyen d Dallet acku awal “abelɣenjur” yesea yiwen n unamek.

-Lbir n icambiđen:

Akken d-nnan yemselɣuyen qqaren-as lbir n icambiđen ɣef yiwet n twacult iwumi ssawalen icambiđen (ccambiṭ).

Ma, d Dallet yettwali:

“Ccambiṭ: gard-champitêtre, garde forestier”. P (94).

Yella, umgarad gar wayen id-nnan yemselɣuyen d wayen id-yenna Dallet acku, awal “ccambiṭ” ɣer yemselɣuyen d isem n yiwet n twacult, ma yella ɣer Dallet d win yetteassan.

- Lbir tebşelt :

Akken d-nnan yemselɣuyen qqarena-as lbir tebşelt, acku amkan anda yella tezzun deg-s s waṭas lebşel.

Ma, d Dallet yettwali :

« Tibşelt, tibeşlin: nom d'un , du précéd, taqaruyt n tebşelt : tête chauve (tête d'oignon) » . p (54).

Yella, umgarad gar wayen d-nnan yemselɣuyen d wayen id-yenna Dallet, acku awal “ tibşelt” ɣer yemselɣuyen d lebşel-nni it-tten yemdanen, ma yella ɣer Dallet yettwali « tibşelt » d aqqaru ur nesei ara acebbub (d aferđas).

D- iyezran :**-Iyzer n tberkect :**

Akken d-nnan yemselyuyen qqaren-as iyzer n tberkect yef umkan anda yella iyzer-agi semman-as tiberkect acku tilawin zik, dinna irekkđent azemmur.

Ma, d Dallet yettwali:

“Tiberkect: galette émiettee dans de l’huile, basin maçonné pour les olives”. P (47).

Yella, umgarad gar wayen i d-nnan yemselyuyen d wayen i d-yenna Dallet acku imselyuyen ttwalin awal « tiberkect » d isem n umkan anda yella yezyer-agi, ma d Dallet yettwali « tiberkect » d tamtunt n zzit ney d adeksut uzemmur.

-Iyzer n iheccaden :

Akken i d-nnan yemselyuyen qqaren-as iyzer n iheccaden acku yeččur umka-nni d tilqamin n uheccad.

Ma, d Dallet yettwali :

« aheccad, iheccaden, iheccadan: Olivier sauvage”.p (303).

Ulac, amgarad gar yemselyuyen d Dallet .

-Iyzer n myeger:

Akken d-nnan yemselyuyen semman-as iyzer n myeger imi myagaren yer-s tlata n iyezran.

Ma, d Dallet yettwali:

“Myeger, ttemyegaren, taguri: se jeter mutuellement une chose”. P (267).

Yella, umgarad gar Dallet d yemselyuyen acku awal “myeger” yer imselyuyen d amnili n snat n tyawsiwin ney ugar deg yiwet n tyawsa ma yella yer Dallet d ađeggar n lhađa ney tayawsa.

-Iyzer mula :

Akkeni d-nnan yemselyuyen semman-as iyzer mula yef yisem n yiwet n twacult iwumi qqaren mula.

Ma, d Dallet yettwali:

“Mula: dans mula na, dieu notre maitre”. P (498).

Yella umgarad gar yemselyuyen d Dallet acku mula yer imselyuyen d isem n rebbi sebhanu.

-Iyzer umaday :

Akken i d-nnan yemselyuyen semman-as iyzer umaday imi yella d axel n umaday.

Ma, d Dallet yettwali:

“amaday, imuday: “ronce, maquis, buissaneux, broussailles”. P (487).

Ulac, amgarad gar yemselyuyen d Dallet, acku amaday yer-sen yesea yiwen n unamek.

E - tiɛwinin:**-Taɛwint n iħemmuten:**

Akken d-nnan yemselyuyen semman-as taɛwint n iħemmuten yef yisem n udrum at ħemmu.

Ma, d Dallet yettwali:

“iħemmuten: argent, argot. P (326).

Yella, umgarad gar yemselyuyen d Dallet acku, “iħemmuten” yer imselyuyen d adrum ma yella yer Dallet d idrimen.

-Taɛwint n tqesrit:

Akken i d-nnan yemselyuyen qqaren-as taɛwint n tqesrit acku amkan-nni yeččur d tibrađin d timecťah.

Ma, d Dallet yettwali:

« tiqsrit, tiqesray, tiqesriyin: moitie inférieure de corp (de l'homme ou du petit bétail) ». p (685).

Yella, umgarad gar yemselɣuyen d Dallet acku, imselɣuyen ttwalin awal « tiqsrit » d tibrađin timecđah, ma d Dallet yettwali-t d ayen yefren neɣ d ayen yellan dixel n lğessa n umdan.

-Taewint n cix :

Akken d-nnan yemselɣuyen qqaren-as taewint n cix, ɣef yiwen n umrabeđ, d netta i tt-yebnan.

Ma, d Dallet yettwali :

« cix, yeččixi, yeččax, icax, acixi, eccyaxa : diriger, gouvernement, remplir les fonction de chikh de village ». p (120).

Yella, umgarad gar wayen i d-yenna Dallet d wayen i d-nnan yemselɣuyen acku awal « cix » ɣer yemselɣuyen d yiwen n umrabeđ ameqqran, ma yella ɣer Dallet d win ihekmen taddart, neɣ ameqqran n taddart.

-Taewint n ugni n ššur :

Akken d-nnan yemselɣuyen qqaren-as taewint nugni n ššur,imi amkan anda tella d agni yehjeb s lešwar.

Ma, d Dallet yettwali

« agni : attent prolongé ». p (266).

« ššur, lešwar : rempart, muraille ». p (815).

ulac, amgarad gar wayen i d-yenna Dallet d wayen d-nnan yemselɣuyen acku, awal « agni » yesea yiwen n unamek.

- Taewint n eettuc:

Akken d-nnan yemselɣuyen qqaren-as taewint n eettuc ɣef yisem n umkan anda tella.

Ma, d Dallet yettwali:

“eettuc, eettec, yeteettic, aettec: fair un don de valeur minime donner chichement”. P ().

Yella, umgarad gar yemselyuyen d Dallet acku, imselyuyen ttwalin awal “εεttuc” d isem n umkan, ma d Dallet yettwali-t mi ara tefk-đ lħađa cwiđ, cwiđ.

-Taewint n isummar:

Akken d-nnan yemselyuyen semman-as taewint n isummar acku tella deg umkan iqubel itij.

Ma, d Dallet yettwali:

“isummar, asammar: versant exposé au soleil”. P (780).

Ulac, amgarad gar yemselyuyen d Dallet acku, awal “ isummar” yesea yiwen n unamek.

F – laewanser:

-Leinsjer n uberřan:

Akken d-nnan yemselyuyen semman-as leinsjer uberřa,n acku deg umka-nni yettak-d lexrif amellal, iwumi qqaren aberřan

Ma, d Dallet yettwali:

“aberřan, iberřanen: variété de figuier, il donne des figues blanches, plates et qui ne se font pas sécher”. P (48)

Ulac, amgarad gar yemselyuyen d Dallet acku, awal “ aberřan” yesea yiwen n unamek.

-Leinsjer n tsemumin:

Akken d-nnan yemselyuyen semman-as leinsjer n tsemumin, imi amkan anda yella yettake-d deg-s yiwen n řřenf n lexrif iwumi qqaren tasemumt.

Ma, d Dallet yettwali:

“tasmumt: oseil sauvage”. P (776).

Yella, umgarad gar Dallet d yemselyuyen acku, awal “tasemumt” yer imselyuyen d řřenf n lexrif, ma yella yer Dallet d řřenf n leħcic yettemyid di lesla.

-Leinsjer n usuki:

Akken d-nnan yemselyuyen qqaren-as leinsjer n usuki, imi amkan anda yella ġġan-t ur txdimen ara yeqqim d asuki.

Ma, d Dallet yttwali :

“asuki: terre en friche”. P (766).

Ulac, amgarad gar yemselɣuyen d Dallet acku, awal “asuki” yesɛa yiwen n unamek.

-Leinşer n ungaḥ:

Akken d-nnan yemselɣuyen, qqaren-as leinşer n ungaḥ, ɣef yisem n taddart angaḥ.

Ma, d Dallet yettwali:

“ angaḥ, ingaḥ, nnegeḥ: être déchu, testitute, tomber dans la misère”. P (555).

Yella, umgarad gar yemselɣuyen d Dallet acku awal “ angaḥ” ɣer imselɣuyen d isem n taddart, ma yella ɣer Dallet d win I d-yegran di lmizirya neɣ di lhif.

Taggrayt :

Di tesleđt-agi tasnamkit, nexdem aɣar i kra n yismawen n yiɣbula n waman, akken dayen newwi-d awal ɣef wassayen isnamkiyen gar yismawen, gar-asen ad naf : tanmegla, tagduzla, tagetnamka, amerwes. Nexdem tabadut i yeɣbula-agi n waman, deg uḥric-agi nefreq ismawen-agi, yal isem ɣef wacu i ttusemma, nebder-d dayen amgarad i yellan gar wayen i d-nnan yemselɣuyen d wayen i d-yenna Dallet ɣef inumak n yismawen n yiɣbula-agi.

Taggrayt tamatut

Taggrayt :

Axeddim i yef i d-newwi awal d tazrawt talyawit d tasleđt tasnamkit n yiybula n waman deg temnađt n Lemetqa anda i d-nejmeε amud-agi-ntey neşşawed yer 277 n yismawen.

Ismawen-agi n yiybula n waman ur tenggin ara kan i usemgired gar umkan d wayed, lumena skanen-d ula d udem n tmetti d wamek i yettidir wemdan deg-s d umezruy-is, d kra yellan deg-s d tasekla, d idles, d ansayen, d ddin ney ayen yeenan tutlayt.

Ismawen n yiybula n waman nzerwe-d wid n temnađt n Lemetqa akked d wayen yellan deg-s, am tliwa, d tiwinin, d iyezran, d laewanşer, d isaffen, d lubayer, ismawen-agi ggran-d kan di timawit, nessekles-iten-id, negayasen-d tazrawt akken ad kecmen deg uđric n tussna.

Di tazwara, nemmeslay-d yef temnađt n Lemetqa i deg i d-nejmeε amud-agi n yismawen n yiybula n waman i wumi nga tasleđt syen yer-s nefka-d tamukrist i deg nnuda yef bnan yiybula-agi n waman, d yinumak-nsen d wassayen i yellan gar-asen, dayen nefka-d turdiwin amar ad ilint d tifat i tmukrist. Tazrawt-agi tebđa yef sin n yexfawen :

Ixef amezwaru, yettmeslay-d yef tezrawt talyawit, anda nexdem :

- tasleđt talyawit n yisem ađerfi deg-s:
 - ✓ tawsit n yisem ađerfi
 - ✓ amđan n yisem ađerfi
 - ✓ addad n yismawen iđerfiyen
 - ✓ asuddes d usuddem

- tasleđt talyawit n yismawen imarđilen deg-s:
 - ✓ amerđil si tlatinit
 - ✓ amerđil si tfiniqit
 - ✓ amerđil si taerabt

- talya n yisem amerđil:
- ✓ tawsit n yisem amerđil
- ✓ amđan n yisem amerđil
- ✓ addad n yismawen imarđilen

Ixef wi sin yettmeslay-d yef tesleđt tasnamkit n yismawen n yiđbula n waman di tazwara n yixef-agi newwi-d awal yef wassayen isnamkiyen gar yismawen ad-naf seg-sen:

- ✓ tanmegla
- ✓ tagduzla
- ✓ tagetnamka
- ✓ amerwes

Nexdem tabadut i yeđbula-agi n waman, deg ixef-agi nebđa ismawen n yiđbula n waman , yal isem yef wacu i ittusemma, nebder-d dayen amgarad i yellan gar wayen i d-nnan yemselyuyen d wayen i d-yenna Dallet yef inumak n yismawen-agi.

Tiybula

Tiybula

- **Idlisen :**

- MAMMERI. M, *tajerrumt n tmaziyt*, Ed Bouchene Alger 1990 , P. 21.
- CANTINEAU. J, *Racine et schème, mélange Wiliam Marçais*, Ed Paris, 1950, p. 120
- NAIT ZERRAD. K, *tajerrumt n tmaziyt tamirant*, Ed, Enag, Alger 1995, P. 45.
- S. CHAKER, manuel de linguistique berbère, Ed. Bouchène, Alger, 1991, P. 40 – 41 .
- MARTINET, *syntaxe général*, Ed Armand colin, Paris, P. 37.
- M. A. HADDADOU, *le guide de la culture et de la langue berbère*, Ed, INA-YAS, 2000.
- S. CHAKER, *un parler berbère d'Algerie (kabyle) , syntaxe*. Publication universitaire de provence, Paris 1983, P471.
- M. A. HADDADOU, *le guide de la culture de la langue berbère*, Ed, INA- YAS 2000, P. 246.
- M. A. HADDADOU, *thèse de doctorat linguistique, le vocabulaire berbère commun*, Tizi ousou, mai, 2003, P. 135 .
- M. A. HADDADOU, *le guide de la culture berbère*, Ed, INA- YAS, Alger, 2000, PP. 249 – 255.
- M. A. HADDADOU, *guide de la culture berbère*, Ed, Ina-yas, 2000, P. 251.
- LAHMAM, A et MARTIN BERTHET. F, *introduction à lexicologie , sémantique et morphologie*, Ed. NATHAN, 1998.
- M. A. HADDADOU, *le guide de la langue et la culture berbère*, Ed, INA-yas, Alger, 2000, P. 241.
- IMARAZENE. M, *manuel de syntaxe berbère*, Ed, HCA, 2007.

Amawal

Awal	Aktazal-is s tefransist
Tasleqt	Analyse
Taggayin	Categorie
Tiwsatin	Genre
Ixef	Chapitre
Turdiwin	Hypotheses
Aḍfir	Suffixe
Tayunt	Unité
Timetti	Société
Tanmegla	Oposition
Targalt	Consonne
Tagduzla	Synonyme
Tagruma	Groupe
Tayiwant	Commune
Tayda	Grammatical
Tayara	Expressive
Tasnamkit	Semontique
Tamukrist	Problématique
Tamawt	Remarque

Talyawit	Morphologie
Talya	Forme
tadaddant	Statistique
Tabadut	Difinition
Iwşilen	Affixe
Iferdisen	Elements
Igettalen	Donnés
Azwir	Préfixe
Azar	Racine
Asuddes	Composition
Asuddem	Dérivation
Asaley	Schème
Amđan	Nombre
Amud	Corpus
Amerwes	Metaphore
Alyaw	Morphème
Ayir	Wilaya
Asun	Dayra
Aybalu	Saurce
Adiweni	Dialogue

amawal

Timlellit	Alternance
Amawal	Dictionnaire
amalay	Masculin
Amernu	Adverbe
Tarakalt	Géographique
Azɣaray	Externe
Tiɣra	Voyelle
Asget	Pluriel
Assay	Relation
Amerɣil	Emprunt

Timerna

Résumé :

Le travail que nous avons effectué, porte sur une étude de différentes sources hydronymes dans la région de Maatkas.

La nomenclature de ces différentes sources d'eau ne sont pas distribuées d'un lieu à un autre, mais aussi elle montre le visage de la société, comment l'être vivre en, son histoire son histoire et sa culture...

Nous avons choisis l'appellation usuelle dans la région de Maatkas, comme : Fontaine source, ravière (ravin), puits....

Le reste de ces noms, sont résidés dans la réalité, que nous avons enregistrés dans la but de les rentrés dans les études suivantes.

Le choix de notre sujet est basé sur les sources d'eau dans la région de Maatkas, parce que leurs valeurs est importante, dans la langue, comme dans la société et la nature, et aussi personne n'a fait une recherche dans le même thème.

Dans notre étude, nous avons essayé d'aller aux origines de cette nomenclature, une occasion pour les études ultérieures.

Peut être, nous apportant de nouveaux termes au dictionnaire de la langue Tamazight, dans le sens pour démontrer la relation entre les noms et leurs sens, surtout la relation qui porte sur l'histoire des sources d'eau.

Cette étude a pour objectif de répondre à ces questions :

1. Quelle sont les formes qui possèdent les noms de sources d'eau ?
2. Quelle sont les origines de ces noms ?
3. Quel est le sens de cette nomenclature ?

Cette appellation peut être distribuée pour : un être humaine, animaux, plantes, statues...

Les sources d'eau ont une relation avec l'histoire ou colonialismes français.

Le corpus est subdivisé en trois chapitres :

1) Le 1^{er} chapitre : concerne l'étude morphologique du nom simple.

Nom simple : est le nom a un seul mot, qui divise en cheme et la racine qui constitue, le genre, nombre et l'état d'annexion.

La majorité des noms simples sont masculins et singuliers exemple :lâinûer, asif, uzwiş.

a. Le genre de nom simple :

-le nom masculin qui commence par de 1 à 3 voyelles :i, a, u.

Exemple : iȳzer, asif, uzrug.

- Le nom masculin qui commence par une voyelle ou semi voyelle.

-Le nom féminin qui commence au début par un 't' ou termine par un 't'

Exemple :asif → tasift

Il existe des noms féminins qui ne commence et ne termine par 't' : exemple : öçina, berraqa.

b . Le nombre de nom simple

- Le pluriel interne exemple : icardiwen, izerruqen
- Le pluriel externe exemple : imuday → amaday
- Le pluriel externe : iyallen → iyil

Ignan → agni

b. Etat d'annexion du nom simple

- Etat libre

- Etat d'annexion

- La composition :

- La composition a partir d'un verbe :

Exemple : adjectif ex : izwiȳ → uzwiȳ

- La composition a partir d'un nom :

Elle se fait à partir d'un préfix « bu » :

Ex : aærqub → buærqub (bu + aærqub).

Aemmar → buæmmar (bu + æmar).

- La composition expressive :

Elle se fait à partir d'un ajout des coordonnées / b /, / bel /, /m /, ou à partir des lettres de racine.

-La dérivation :

Avec assemblage de :

- Nom + nom

Ex : wwelt-æmar

Sans rassemblement des noms :

- Nom + n +nom

Ex : tala n waæqil

- Nom + at+nom

Ex : tala at brahem

- Nom + n +adjectif

Ex : tala n wuzwiḡ.

- Le genre de la dérivation :

-Le premier nom qui être féminin ou masculin ex : iḡzar n tala → iḡzar (masculin) + n
+ tala (féminin).

- L'état de la dérivation

1- Masculin :

Ex : asif → asif n wacig

-iḥemel-d wasif n wacig.

2 - Féminin :

Ex : taṣzut ibuziden .

Nekkes-d lexrif seg teṣzut ibuziden.

- Nombre des noms dérivés :

Le 2^{ème} nom suit le 1^{ère} nom dans le nombre

Ex : lbir n uzru → lbir (asuf) + n + azru (d asuf).

Dans un autre cas le 1^{er} nom sera en singulier et le 2^{ème} sera en pluriel.

Ex : iṣzer n lemsayel → iṣzer (asuf) + n + lemsayel (asget).

- La morphologie des emprins:

Qu'on a (asget) apporé des autre langues comme:

Latin, punik, et la majorité de langue arabe.

- 2) 2^{ème} chapitre : c'est l'étude symentique et les noms de source d'eau où on a expliqué leurs sens selon nos informateurs où se trouvent ces derniers, comme on a fait la différences entre d'appellation entre nos informateurs et celle de 'Dallet'.

- **Anamek n yismawen n yiybula n waman yer yemselyuyen d Dallet :**

Ismawen-agi I d-newwi ad snnextem tasleđt tasnamkit anda ad d-neseftem anamek-nsen akken i d-nnan yemselyuyen, nnuda dayen yef lmaena n yismawen-agi deg umawal n Dallet

ad t-nner dixel n tfełwit I nebđa yef (7) n texxamin deg-s (isem n uybalu, tawsit, isem, azar, askan n trakalt, anamek n yimselyuyen, anamek n Dallet).

Isem n uybalu	Tawsit	Isem	Azar	Askan n trakalt	Anamek n yimselyuyen	Anamek n Dallet
Tala ugellid	D tala	asuf / unti	L -GLD	Tala ugellid, tezga-d di taddart n tiyilt maħmud, di lewđa tama n yixxamen tebna s tyajurt d ssiman.	semman-as tala ugellid, acku tebna s leenaya n ugellid, aman-is lhan i tissit n yimdanen d tarda n yicđiđen.	« Agellid, igeldan: le fém. paraît inusité, sselđan avec Des nuances » P (257).
Iyzer ugergur	D iyzer	asuf /amalay	ΓZR-GR	Iyzer ugergur, yezga-d di taddart n yibtrunen di temnađt n Lemeatqa imi yettwassen s waman-is id yettakken řřut.	Semman-as iyzer ugergur acku, ttezruregen deg-s waman, aman-is lluyen, ur ttruħun ara yer-s imdanen acku yennaszal yef taddart, akken dayen sberbren fellas isekla.	« agergur, yetgergir, agerger : couler, laisser couler. » P (267).
Iyzer n wuccen	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR-CN	Iyzer n wuccen, yezga-d di taddart n Tiyilt Meħmud zzint-as-d tjur n ukerruc.	Semman-as iyzer n wucce n acku, di tama n iyzer-agi ttidiren wuccanen, aman-is lhan i tarda n yicđiđen.	“ uccen, uccanen: animal, chacal” p (97).

Tala n ufella	D tala	Asuf / unti	L- FL	Tala n ufella, tezga-d di taddart n at ḥmed, tebna s wakal d wedyaḡ.	Semman-as tala n ufella acku, tezga-d nnig n taddart, amkan-nni ɛlay ciṭuḥ, aman-is lhan itissit n yemdanen d lmal.	“ ufella: haut, au dessus” p (204).
Tala lḥedd n at ḥemmu	D tala	Asuf / unti	L - ḤD- ḤM	Tala lḥed n at ḥemmu, tezga-d di taddart n at ifrek, tebna s wakal d uyanim.	Semman-as tala lḥed n at ḥemmu acku, tezga-d deg yiwet n tferka n udrum n at ḥemmu, aman-is lhan itissit n yemdanen.	“ lḥed, lḥudud: limite” p (305).
Tala n sidi ɛli musa	D tala	Asuf / unti	L-SD- ΣL-MS	Tala n sidi ɛli musa tezga-d, di taddart n sidi ɛli musa, tebna s uzru d ssiman.	Semma-as tala n sidi ɛli musa, yer lwali ṣaliḥ n sidi ɛli musa d amkan anda yewet taɛkkazt-is dya fɣen-d waman s wayes yeṭweḡḡa, dya semman-as akka.	Sidi : monsieur . p (756). Ali : / « Musa: notre seigneur, moise, prophète » p (520) .
Tala n ufunas	D tala	Asuf / unti	L - FNS	Tala n ufunas tezga-d di taddart n sidi ɛli musa, tebna yeḥ lqaɛ, ur tessei ara leswar akked ucarcur.	yeḥ wayen id qqaren at taddart n sidi ɛli musa mi xedmen timecreḡt zlan azgar, farqen aksum-nni yeḥ medden, ḡḡan amrabeḡ i wumi qqaren sidi ɛli musa ur d sfkin	«afunas, ifunasen: homme qui mange beaucoup ou homme bête »p (210) .

					ara amur-is, dya yerfa mi iruh yer-sen yenna-asen « ilaq ad i eawed ufraq n uksum-agi » dya nnan-as-d « dayen azgar yemzel, aksum ifraq »,dya yesels afus-is yef uksum-nni yuqal umkan-agi d tala n ufunas,aman-is ttdawin seg-s imdanen.	
Leinşer n uberřan	D Leinşer	Asuf / amalay	LŞNŞR-BRN	Leinşer ubarřan yezga-d di taddart n tizi lilan,deg yiwet n tferka i wumi qqaren abarran acku, zzin-t-as-d tneqlin, leinşer-agi yebna s uzru n lqaseř d ssiman.	Leinşer ubarřan d leinşer yeccuren d tinqlin id yettaken lexrif amellal, i wumi qqaren abarran, aman-is lhan i tarda n yicřtiđen, tessan seg-s lmal.	« aberřan, iberřanen : variété de figuier, il donne des figues blanches, plates et qui ne se font pas sécher ». P (48).
Tala uyanim	D tala	Asuf / unti	L - ĞNM	tala n uyanim tezga-d di taddart n carfa yezzi-as-d uyanim si yal tama tebna s wakal d uzru.	Semman-as tala uyanim,acku yemři-d deg umkan-nni ařas n uyanim, aman-is lhan i tissit n yemdanen.	« ayanim,iyunam :roseau, canon de fusil, ascendance familiale » p(619).

Tala n wegni	D tala	Asuf / unti	L-GN	wegni Tala n, tezgad di taddart n Tizililan di lewđa, tesəa acarcur, tebna s lyajur d ssiman.	Semman-as talan wegni, acku tezgad di lewđa, d agni, aman-is lhan i tarda d tissit n yemdanen.	« Agni : attente prolongè ». p (266).
Tala n tizi muqa	D tala	Asuf / unti	L - Z – MQ	Tala n tizi muqa, tezgad di taddart n sidi əli musa, Ƴer daxel tesəa amnar s daxel ubasan n waman, tebna s wakal d wedƳay yezzi-as-d inijjel.	Semman-as tala n tizi muqa Ƴef yiwet n twacult d tamrabeđt i wumi qqaren (tismuqa), aman-is lhan i tukksa n umaərađ.	/
Tala n tmadayt	D tala	Asuf / unti	L-MDΓ	Tala n tmadayt, tezgad di taddart n at ifrek, tebna s wakal d uƳru, maca thud imi d taqdimt mliħ.	Semman-as tala n tmadayt, acku tezgad deg umkan anda yemƳi s waƳas umaday, aman-is lhan i tarda n yecđđiden d tissit n lmal.	« tamadayt, tiluday: broussailles » p (487).
IƳzer uəerqub	D iƳzer	Asuf / amalay	ΓZR-ΣRQB	IƳzer uəerqub, yezga-d di taddart n at zeim.	Semma-as iƳzer uəerqub, acku yezga-d gar si iəerqab, aman-is ur lhin ni i tarda ni i tissit, acku lluyen.	« aəerqub : oivette, champ d'oliviers ». p (1002).
Ləinşer n udekkar	D ləinşer	Asuf / amalay	LƏNŞR-DKR	Ləinşer n udekkar, yezga-d di taddart n yiƳil əəwan yesəa tacercurt d tamecđtuħt, yebna s tyajurt d ssiman.	Semman-as ləinşer n udekkar, acku llant din tƳur n udekkar xedment itneqlin iwakken ad đđfent lƳella, aman-is lhan i tissit n yemdanen d lmal.	« adekkar : figues males, caprifigues » p (138).

Tala iselnan	D tala	Asuf / unti	L- SLN	Tala iselnan tezga-d di taddart n ugni n wufal, di tlemast n umadaɣ, tala-agi teqdem imi ad t-naf thudd, tebna s wakal d uzru.	Semman-as tala iselnan, acku zzint-as-d tjur n uslen si yal tama, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tarda n yecṭṭiden.	« iselnan, tselnin, taslen, ljedra n tselnin nejjren deg-s tirbutin: dans le tronc des frèrès on fais les grandes plats a couscous » p (405).
Tala teyzut n ibuziden	D tala	Asuf / unti	L - FZ-BZDN	Tala teyzut n ibuziden, tezga-d di taddar n at zεim, deg yiwet n tzaɣert anda ixeddmen tafellaḥt, tebna s wakal d wedɣaɣ.	Semman-as tala teyzut n ibuziden, acku xeddmendeg-s tibḥirin d tfellaḥt, tayzu-agi d ayla n udrum ibuziden, aman-is tesssen yis-sen tibḥirin.	« tayzut : champ, terrain en bordure de rivière » p (634).
Tala n umalu	D tala	Asuf / unti	L- ML	Tala n umalu, tezga-d di taddart n at ifrek, ddaw taddart, zzint-as-d tjur n ubelluḍ, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as tala n umalu, acku tezga-d deg umalu d amkan ur yettawed ara ɣer-s yiṭṭij, aman-is ur lhin ara i tissit acku lluyen.	« amalu : le coté de l'ombre de la neige reste plus longtemps ». p (498).
Taewint n lḥara	D taewint	Asuf / unti	ΣWN-ḤR	Taewint n lḥara, tezga-d di taddart n yigariden, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as taewint n lḥara, acku tezga-d di tlemmast n tmezduyt, aman-is tesssen yis-sen tibḥirin.	« lḥara: cour de maison ». p (332).
Asif n lexmis	D asif	Asuf / amalay	SF-LXMS	Asif n lexmis, yezga-d di taddar n lexmis di Lemeatqa.	Semman-as asif n lexmis , acku yezga-d di taddart n lexmis, aman-is ur zeddig-it ara lluyen.	« lexmis : jeudi, marché du jeudi ». p (902).

Taewint n ifilku	D taewint	Asuf / unti	ΣWN-FLK	Taewint n ifilku, tezga-d di taddart n cerfa tebna s wakal d wedyaḡ.	Semman-as taewint n ifilku, acku yemḡi-d deg umkan-nni ifilku s waṭas, aman-is swayen yis-sen tibḡirin.	"ifilku: fougère" p (206)
Ləinṣer n tsemumin	D ləinṣer	Asuf / amalay	LΣNṢR-SMN	Ləinṣer n tsemumin, yezga-d di taddar ixarban, yebna s lyajur d ssiman.	Semma-as ləinṣer n tsemumin, acku yemḡi-d deg umkan-nni tlata leṣnaf n tsemumin: -tasemumt t-tten yezgaren. -leḡcic i wumi qqaren asmam. -ṣṣenf n lexrif i wumi qqaren tasmumt.	"tasmumt: oseil sauvage" p (776).
Tala n wulman	D tala	Asuf / unti	L- LMN	Tala n wulman, tezga-d di taddart n wegni wufal, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as tala n wulman, acku dinna i isirident tlawin zik ulman, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tarda n yecṭṭiden.	"ulman: fil de tram, tram d'un tissage" p (453).
Ləinṣer n leənaṣer	D ləinṣer	Asuf / amalay	LΣNṢR-ΣNṢR	Ləinṣer n leənaṣer yuzga-d di taddart n at ifrek, d anejmuε n leəwanṣer di lewḡa , yezzi-as-d uyanim, yebna s uzru d ssiman.	Semman-as ləinṣer n leəwanṣer, acku d agraw n leəwanṣer imecṭaḡ, yenejmεen di yiwen n umkan, dya yuḡal yessedḡfar-d leəwanṣer nniḡen, aman-is lhan kan i tardan yicetṭiden d ttissit n lmal.	« εenṣer, yetεenṣir :former source,couler librement ». p (993).

Tala n yimedwan	D tala	Asuf / unti	L-MDN	Tala n imedwan tuzga-d di taddart n at ḥmed deg ubrid yettawin yer lexla, tebna s wakal d uzru.	semman-as tala imedwan, acku tala-agi tuzga-d deg yiwen n umkan llan deg-s atas n imdunen, aman-is lhan kan i tissit n lmal.	« imedwan, amdun: basin de fontaine, d'abrevoir d'irrigation, trou d'eau »P(621).
Iyzer tensawt	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR- NSW	Iyzer tensawt yuzga-d di taddart n isewwaqen deg temnaḍt n lemeatqa.	semman-as iyzer tensawt, acku deg umkan-agi yemyid yiwen n yemyi i wumi qqaren tensawt, aman-is ur lhin ara acku luyen.	“tensawt: plante tirtoriale jaune” p (576)
Asif n tesyar	D asif	Asuf / amalay	SF- SR	Asif n tesyar yezga-d di taddart n yiḥil n welqaḍi, gar snat n tesyar.	Semman-as asif n tesyar acku, s waman n wasif-agi i siriden iyuraf n tsirt, akken dayen s waman-is i siriden azemmur uqbel ad tezḍen.	« tisyar, tisirt: Moulin à grain » p (790).

Tala n tazart	D tala	Asuf / unti	L- ZR	Tala n tazart, tezga-d di taddart n iyendussen, tesæa tacercurt, tebna s wakal d wedyay.	Semman-as tala n tazart, acku din-nna ifettren zik tazart, aman-is tessen seg-s yemdanen akked lmal.	“tazart: figue sèche”. p (954).
Tala n cecece	D tala	Asuf / unti	L- CΣ	Tala n cecece tezga-di taddart n at εisi uzgan, tebna s lyajur d ssiman,tesæa lεin d amecṭuḥ di lhıd. di	Semman-as tala n cecece, acku zik n lḥal tella yiwet n tmeṭṭut ad tezzad d axel n uzeṭṭa, deg id Tekcem-d yer-s d taryel tebya ad d-teçç dya tekcem yer-s yer d axel n uzeṭṭa, imi tametṭut-nni teḥrec tffey-d seg uzeṭṭa tecceel times tedfar-it-id taryel, akken texdem tmeṭṭut-nni ad tecaned taryel, teddem-d tmeṭṭut-nni asafu yeryan tekmez aqqaru-s si lḡiha-nni ur neryi, ma d taryel tekmez aqqar-s si lḡiha-nni yeryan dya tecceel tmes deg	« Cecece, yeccece, acecece:briller, resplendir ». p (121).

					ucebub-is tceεceε-d tafat seg uqqar-s dya tuzzel yer tala- agi, tebber aqqaru-s d axel n waman tenna- as:"a tamda sexsi eica yelli, aman-is lhan i tissit n yemdanen.	
Tala medda	D tala	Asuf / unti	L- MD	Tala medda, tezga-d di taddart n iberquqen, tebna s wakal d uzru yezi- as-d inijjel.	semman-as tala medda, acku amkan-nni yetidir deg-s yiwen n sşenf n ledyur i wumi qqaren tamdda, aman-is lhan i tarda n yecţţiden d tissit n lmal.	/
Tala n jbara	D tala	Asuf / unti	L □ JBR	Tala n jbara, tezga-d di taddar n icarqiyen, tebna s wezru d ssiman zint- as-d tjur n wulmu.	Semman-as tala n jbara, acku deg-s ijebren win ara yerzen ney win ara yenneftalen, aman-is lhan kan i ddwa.	« Jbara, jebber, yejjebbir, ajebber: recouvrir, et pass mettre plusieurs couches (d'un enduit) ». p (359).

Tala n ubziz	D tala	Asuf / unti	L – BZ	Tala n ubziz, tezga-d di taddart n at ħmed, maca thudd tura imi d taqdimt.	Semman-as tala n ubziz, acku deg umkan-nni iṭuqet deg-s yiwen n ššenf n ubeεuc i wumi qqaren abziz, aman-is lhan i tissit n yemdanen.	« Abziz, ibzizen, ibzaz: cigal ». p (62).
Iyzer n umalu	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR- ML	iyzer n umalu, yezga-d di taddart n at ifrek ddaw n taddart tam-is llant tjur n reman.	Semman-as iyzer n umalu, acku yezga-d deg umkan šemden, yefren yef yitij.	« amalu : le coté de l'ombre de la neige reste plus longtemps ». p (498).
Tala n wurtan	D tala	Asuf / unti	L - RT	Tala n wurtan, tezga-d di taddart n at ħmed, tebna s wakal d wedyay yezzi-as-d inijjel.	Semman-as tala n wurtan acku, zerεen medden deg umkan-nni nneεma, sserwaten deg-s, aman-is lhan i tissit n yemdanen d lmal.	« urtan, urti: verger, particulièrement de figuiers ». p (735).
Tala n uzrug	D tala	Asuf / unti	L – ZRG	Tala n uzrug, tezga-d di taddart n tħecadin, tebna s wakal d wedyay thudd imi d taqdimt.	Semman-as tala n uzrug acku, d amkan iḍeyqen yezga-d ger ixxamen, aman-is lhan i tissit d tarda n yicṭṭiden.	/

Asif n texribin	D asif	Asuf / amalay	SF- XRB	Asif n texribin, yezga-d di taddart n at zeim, yeččur d izra.	Semman-as asif n texribin, acku yella deg umkan ur yeqeid ara, akken dayen yeččur d isekla n uxerrub, aman-is ur lhin ara acku lluyen.	/
Tala lbaz	D tala	Asuf / amalay	L – BZ	Tala lbaz tezga-d di taddart n at zeim, tebna s wakal wedyaq, yezzi-as-d injjel.	Semman-as tala, acku tama n tala-agi yettidir yiwen n šsenf n leđyur iwumi qqaren lbaz,aman-is lhan i tissit n yemdanen, d tarda n yeččiden.	« Lbaz, lbizan: faucon, Milan, aigle (un rapace, oiseau renommé, Presque mythologique) ». p (61).
Lbir tebšelt	D lbir	Asuf / amalay	BR –BŞL	Lbir tebšelt, yezga-d di taddart n ugni wufal, yebna s uzru d ssiman.	Semman-as lbir tebšelt, acku amkan anda yella tezzun deg-s s wařas lebšel,	“Tibšelt,tibšlin: nom d’un, du précèd, taqeruyt n tebšelt : tête chauve (tete d’oignon)”. p (54)

					aman-is lhan kan i tissit n tebhirin.	
Tala n teblaḍt	D tala	Asuf / unti	L – BLD	Tala n teblaḍt tezga-d di taddart n tizi mnus, zzint-as-d tjur n uslen, tebna uzru d ssiman.	Semman-as tala n teblaḍt, acku tama n tala-agi tella yiwet n teblaḍt meqquer-t mliḥ, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal d tarda n yecṭṭiden.	« Tablaḍt, tibraḍin: dalle de pierre ». p (23).
Lbir ubelyenjur	D lbir	Asuf / amalay	BR – BFNJR	Lbir ubelyenjur, yezga-d di taddar n bu ḥemdun tezzi-as-d lkarmus dtneqlin.	Semman-as lbir ubelyenjur, acku amkan anda yella yeččur d tjur n lexrif iwumi qqaren abu lyeenjur, aman-is lhan i tissit n tebhirin.	« Abelyenjur, ayeenjur : varité de figues noires allongées ». p (33).

Taewint n ugemmaḍ	D taewint	Asuf / unti	ΣWN – GMD	Taewint ugemmaḍ tezga-d deg taddart n at ifrek, yezzias-d imidek, tebna s wakal d uzru.	Semman-as taewint ugemmaḍ acku, tellad ugemmaḍ itaddart, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tarda n yeçtṭiden d tissit n lmal.	« Agemmaḍ, igemmaḍ n: versant, coté oppose par rapport à celui ou l'on se trouve ». P (261).
Taewint n udaryis	D taewint	Asuf / unti	ΣWN – DRYS	Taewint n udaryis, tezga-d di taddart n icarqiyen yezzias-d inijjel, tebna swakal d wedyaḡ.	Semman-as taewint n udaryis, acku deg umkan-nni yemḡi-d yiwen n ṣṭenf n yimyan iwumi qqaren adaryis, aman-is ur lhin ara acku luyen.	“Aderyis: thapsia (plante), vésicatoire”. p (159).
Tala n yiyzer	D tala	Asuf / unti	L - ΓZR	Tala yiyzer, tezga-d di taddart n ireqbiten zzin-as-d ızra, tebna s wakal d uzru.	Semman-as tala n yeyzer acku tala-agi tezga-d tama n yeyzer, aman-is ur	Iyzer: ravin cour d'eau d'un ravin”. p (336).

					lhin ara acku luyen.	
Tala n wummad	D tala	Asuf / unti	L - MD	Tala n wummad tezga-d di taddart n at hmed, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as tala n wummad, acku amkan anda tella yeččur d yiwen n ššenf n lehcic iwumi qqaren ummad, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tarda n yecttiden.	« Ummad: gaminée (non identifiée, du recouvrir les huttes ». p (486).
Iyzer lmeccmel	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR – CML	Iyzer lmeccmel, yezga-d di taddart n tizi mennus ger snat n tferkiwin,zzint-as-d tjur n wulmu.	Semman-as iyzer lmeccmel, acku d iyzer id d-cemlen akk tudrar id-yezzin i taddart n tizi menu, aman-is ur lhin ara acku luyen.	« Lmeccmel, eccmel: bien foncier communal ». p(95).

Iyzer n umjjuḍ	D iyzer	Asuf / amlay	ΓZR – MJD	Iyzer n umjjuḍ yezga-d gar snat n tuddar agni n wuffal d bu ḥemdun ,zzint-as-d tjur n ubelluḍ d tjur n uzemmur.	Semman-as iyzer n umjjuḍ acku, yezga-d deg umday iwumi qqaren amejjjuḍ, aman-is ur lhin ara acku luyen.	« Amjjuḍ: un homme de ce village (ce mot parait peut empl),jeu de mots facile, disobligeant, v . ajejjiv ».p (493).
Tala tmadeyt	D tala	Asuf / unti	L – MDΓ	Tala zga-d tmadeyt tezga-d di taddart n iyendusén, zzint-as-d tjur n usisnu, tebna s wakal d wedyaḡ.	Semman-as tala tmadeyt, acku tella dixel n tmadeyt aman-is lhan kan i tissit n lmal.	« Tamadeyt, timuday:broussaille ». p (487).
Iyzer umaday	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR – MDΓ	Iyzer umaday, yezga-d di taddart n yiy isiwén zzint-as-d tjur n ubelluḍ.	Semman-as iyzer umaday acku, yella di tlemmast umaday, aman-is lhan i tissit n lmal.	« Amaday, imuday: ronce, maquis, buissoneux, broussailles ». P (487).

Tala n uberrani	D tala	Asuf / unti	L - BR	Tala n uberrani tezga-d di taddart n melban zzint-as-d tneqlin, tebna s wakal d wedyaḡ	Semman-as tala n uberrani, acku d yiwen n urgaz d aberrani i yuyen taferka di taddart nniḍen berra n taddart-is , aman-is lhan i tissit n yemdanen d tarda n yectṭiḍen.	« Aberrani, ibarraniyen, taberranit, tiberraniyin: etranger, qui n'est pas du pays ». p (39).
Iḡzer n Yislan	D iḡzer	Asuf / amalay	ΓZR - SL	Iḡzer n yislan yezga-d di taddart n cerfa, gar snat tfarkiwin yezzi-as-d inijjel.	Semman-as iḡzer n yislan acku, zik yezgar-as isli d teslit, aman-is lhan kan i tarda n yectṭiḍen.	« Isli: sulli, se marier Islan: mariè, jeune marie ». p (771).
Tala n wazduz	D tala	Asuf / unti	L – DZ	Tala n wazduz, tezga-d di taddart n tizi mennus yezzi-as-d imidek, tebna swakal d uḡru n lqaseḡ.	Semman-as tala n wazduz acku, amkan anda tella yettuqet deg-s yiwen n leḡcic iwumi qqaren wazduz, aman-is lhan i tissit n lmal d tarda n yectṭiḍen.	« Azduz, izdaz, izduzen : massue en bois d'une seule pièce pour enfoncer des piquetes, pour donne maillet ». p (197).
Lbir n iccambiḍen	D lbir	Asuf / amalay	BR – CMBṬ	Lbir n iccambiḍen, yezga-d di taddart n at ifrek, yezzi-as-d imidek yebna s wakal d wedyaḡ.	Semman-as lbir n iccambiḍen, acku d yiwen n urgaz iwumi qqaren ccambiṭ, dya qqaren-as itwacult-is iccambiḍen, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tarda	« Ccambiṭ: gard-champêtre, garde forestier ». p (94).

					n yicṭṭiden d tissit n lmal.	
lbir n taddart	D lbir	Asuf / amalay	BR - DR	Lbir n taddart yezga-d di taddart n at ḥmed, zzint-as-d tzemrin tebna s wakal d uzru.	Semman-as lbir n taddart, acku yella dixel n taddart, d tagemen-d seg-s at taddart, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tarda n yecṭṭiden	« Taddart, tudrin, tudrar: village, assemble des homes du village ». p (152).
Lbir n yidmim	D lbir	Asuf / amalay	BR - DM	Lbir n yidmim, yezga-d di taddart n at ḥlima, zzint □as-d tjur n uslen, yebna s uzru d ssiman.	Semman-as lbir n yidmim acku deg umkan-nni yemyi-d s waṭas yiwen n ṣṣenf n yemyi iwumi qqaren idmim, aman-is lhan i tissit n tebḥirin.	/
Leinṣer udekkar	D leinṣer	Asuf / amalay	ENṢR -DKR	Leinṣer udkkar, yezga-d di taddart n iēeziten yezzi-as-d wazzu yebna s wakal d wedyaḡ.	Semman-as leinṣer udkkar acku amkan anda yella llan-t deg-s tneqlin n udkkar id yettaken ṣṣenf n lexrif iwumi qqaren unfixen ur yelhi ara i lmakla n yemdanen, aman-is lhan itissit n yemdanen d tissit n lmal.	« Adekkar: figues males, caprifigues ». p (138).

taewint ugemmun	D taewint	Asuf / unti	ΣWN – GMN	Taewint ugemmun, tezga-d di taddart n at ḥmed yezzi-as-d inijjel, tebna s wakal d uzru.	Semman-as taewint ugemun acku amkan anda tella qqaren-as agemmun ,aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	« Agemmun, igemmunen: tas, omoncellement ». p (261).
Iyzer n mula	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR – ML	Iyzer n mula, yezga-d di taddart n at ḥmed zzint-as-d tjur n wulmu d imidek.	Semman-as iyzer n mula acku, yezga-d deg yiwet n tferka n twacult mula, aman-is ur lhin ara acku luyen.	« Mula: dans mula na, dieu, notre maitre ». p (498).
Taewint n ččina	D taewint	Asuf / unti	ΣWN - ČN	Taewint n ččina tezga-d di taddart n at ifrek, zzint-as-d tjur n ččina, tebna s wakal d uzru n lqaseḥ.	Semman-as taewint n ččina acku, amkan anda tella ttuqtent tjur n ččina, aman-is lhan kan i tarda n yicetṭiden.	« ččina : oranges oranges » .p (97)

Taewint n cix	D taewint	Asuf / unti	ΣWN – CX	Taewint n cix tezga-d di taddart n melban, zzin-as-d ixxamen tebna s wakal d wedyaḡ.	Semman-as taewint n cix acku d yiwen n cix d amrabeḡ i d-tibnan, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tssit n lmal.	« Cix:yeččixi, yeččax, icax, acixi, eccyaxa: diriger, gouvernement, remplir les fonction de chikh de village ». p (120).
Tala musa	D tala	Asuf / unti	L □ MS	Tala musa tezga-d di taddart n at cerfa, zzint-as-d tzemrin, tebna s wakal d wedyaḡ.	Semman-as tala musa acku, d yiwen n urgaz i wumi qqaren musa id-tyebnan, aman-is lhan i tarda n yicṭṭiḡen d tissit n yemdanen.	« Musa: notre seigneur, moise, prophète ». p (520).

Tala ugadir	D tala	Asuf / unti	L - GDR	Tala n ugadir, tezgadd di taddart n at zεim zzintas-d tjur n usisnu, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as tala n ugadir acku, amkan anda tella yella ugadir ttyaman deg-s yemyaren, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	« Agadir, igadiren: talus, terrain en forte déclivité ». p (251).
Iyzer n Myeger	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR – GR	γzer n myeger, yezga-d di taddart n at εisi u zeyan yezzi-as-d uyanim.	Semman-as iyzer n myeger acku, yer-s imyagaren kraḍ n yiyezran, aman-is ur lhin ara acku luyen.	« Myeger, ttemyegaren, taguri: se jeter mutuellement une chose ». p (267).
Lbir alemmas	D lbir	Asuf / amalay	BR – LMS	Lbir alemmas, yezga-d di taddart n at ifrek, zzint-as-d tneqlin d tjur n remman.	Semman-as lbir alemmas acku, yezga-d di tlemmast n taddart aman-is lhan i tissit n yemdanen	« Alemmas, ilemmasen: milieu, midian, d'âge moyen ». p (456).

					d tarda n yicṭṭiden.	
Tala n wulman	D tala	Asuf / unti	L - LM	Tala n wulman tezga-d di taddart n tizi mennus,yezzi- as-d imidek tebna s lyajur d ssiman.	Semman-as tala n wulman acku, tilawin n zik deg-s isṣament ulman i sexdament i uzṭa aman-is lhan i tissit n yemdanen d tarda n yecṭṭiden.	« Ulman: fil de trame, tram d'un tissage ». p (453).
Tala n wulmu	D tala	Asuf / unti	L – LM	Tala n wulmu tezga-d di taddart n at ifrek, zzint- as-d tjur n wulmu, tebna s wakal d wedyaḡ.	Semman-as tala n wulmu acku, amkan anda tella ṭṭuqtent deg-s tjur n wulmu, aman-is lhan tissit n yemdanen d tarda n yecṭṭiden d tissit n lmal.	« Ulmu: coll, orme, ormeaux ». p (454).

Iyzer n ulma	D iyzer	Asuf / unti	ΓZR – LM	Iyzer n ulma yezga-d di taddart n ulma i yellan di lemeatqa, yezzi-as-d wazzu.	Semman-as iyzer n ulma acku, yezga-d di taddart i wumi qqaren alma, aman-is lhan i tissit n lmal.	« Alma, ilmaten, almaten: prairie naturelle ». p (454).
Lbir temda	D lbir	Asuf / amalay	BR - MD	Lbir temda yezga-d di taddart n cerfa, yezzi-as-d i nijjel yebna s wakal d uzru.	Semman-as lbir temda acku, tama-is tella yiwet n temda d tamectuht aman-is lhan kan i tissit n tebhirin.	“Tamda, timedwin, timedwa: mare, reservoir, basin”. p (486).
Tala meqquer	D tala	Asuf / unti	L - MQR	Tala meqquer tezga-d di taddart n yiyil ewen, zzint-as-d tjur n kaltus tebna s uzru d ssiman.	Semman-as tala meqquer acku, tezga-d deg umkan meqquer mlih, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	« Meqquer: il est grand ». p (510).

Tala n tmazirt	D Tala	Asuf / unti	L - MZR	Tala n tmazirt tezga-d di taddart n at ḥlima, yezzi-a- d ugafa tebna s lyajur d ssiman.	Semman-as tala n tmazirt acku, tella dixel n tmazirt n yiwen n uxxam, aman-is lhan i tissit n lmal d tarda n yecttīden.	« Tamazirt, timizar: champ ou jardin situé en bordure de village ». p (530).
Taewint n iḥemmuten	D taewint	Asuf / unti	ΣWN – ḤMT	Taewint n iḥemmuten, tezga-d di taddart n at eisi uzeyan yezzi-as-d ugellu tebna s wakal d wedyaḡ.	Semman-as taewint n iḥemmuten acku, tella deg yiwet n tferka n udrum at ḥmmu, aman-is lhan I tissit n lmal d tarda n yicttīden.	“Iḥemmuten: argent, argot “. p (326).
Tala yeččan tislit	D tala	Asuf / unti	L – SL	Tala yeččan tislit, tezga-d di taddart n tizi menus yezzi-as-d ugafa, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as tala yeččan tislit acku, mi dewwin tislit yef usardun ḥbsen yer tala-agi iwakken ad yessew usardun aman dya	« Tislit tislatin: mariée jeune mariée ». p (772).

					yeyli netta d teslit yer daxel n tala-agi, aman-is ur lhin ara acku luyen.	
Tala n isisnan	D tala	Asuf / unti	L – SN	Tala n isisnan tezga- d di taddart n ugni wwufal, zzint-as-d tzemrin tebna s lyajur d ssiman.	Semman-as tala n isisnan acku, amkan anda tella ṭtuqt-ent tjur isisnu, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tarda n yicettiden.	« Isisan, isisnu: arbose, arbousier ». p (783).
Tasift	D tasift	Asuf / unti	Asuf / unti	Tasift tezga-d di taddart n iberquqen, yezzi-as-d ugellu.	Semman-as tasift acku d netta-t ig mectūhen yaf wasif, aman-is ur lhin ara acku luyen.	« Tasift, tisaffin : ruisseau » p (759).
Ḷeinşer n usuki	D ḷeinşer	Asuf / unti	ΣNŞR - SK	Ḷeinşer n usuki, yezga- d di taddart n at ḥmed yezzi-as-d ugafa, yebna s uzru d ssiman.	Semman-as ḷeinşer n usuki acku, yezga-d deg usuki, d amkan ğğan-t ur texdimen ara aman-	« Asuki: terre en friche ». p (766).

					is lhan i tarda n yecṭṭiden d tissit n lmal.	
Asqif n leinṣer	D leinṣer	Asuf / unti	SQF - ΣNŞR	Asqif n leinṣer, yezga-d di taddart n at zeim yebna s lyajur d ssiman, zzin- as-d leswar.	Semman-as asqif n leinṣer acku, amkan anda yella d asqif, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	« Asqif, iseqfan, isqifen: entrée couverte menant à la cour intérieur ». p (787).
Asif n tesyar	D asif	Asuf / amalay	SF – SR	Asif n tesyar, yezga-d di taddart n texrift, yezz- as-d inijjel.	Semman-as asif n tesyar acku, tilawin zik din i zzadent irden d temzin, aman-is ur lhin ara acku luyen.	« Tissirt, tisyar: Moulin à grain, dent molaire ». p (790).

Tala n uxxam n cix	D tala	Asuf / unti	L - XM - CX	Tala n uxxam n cix tezga-d di taddart n icarqiye n, zzint-as-d tneqlin tebna s uzru d ssiman.	Semman-as tala n uxxam n cix acku, tezga-d dixel n uxxam n cix, aman-is lhan i ddwa.	« Axxam, ixxamen: maison » p (900). « Cix, yeččixi, yeččax, icax,acixi, eccyaxa: diriger, gouverner, remplir les fonctions de chikh de village p (120).
Lbir n uxeṛṛub	D lbir	Asuf / amalay	BR - XRB	Lbir n uxaṛṛub yezga-d di taddart n at ḥlima, zzint-as-d tzemrin, yebna s uzru d ssiman.	Semman-as lbir n uxṛṛub acku, amkan anda yella ṭtuqtent deg-s tjur n uxaṛṛub aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	“Axaṛṛub, ixaṛban, ixexṛuben : caroubier, caroube (bot .f) : ceratonia siliqua”. p (905).
Tala lɛin umezyab	D tala	Asuf / unti	L - ΣN - ZYB	Tala lɛin umezyab, tezga-d di taddart n tizi menus tebna s wakal d uzru.	Semman-as tala lɛinumezya b tezga-d di taddart n tiyilt meḥmud, tebna s wakal d wedyaḡ,	“Lɛin: source p (992). Amezyab zeyyeb, yezzeyyib azeyyeb: attifer, s’attifer” p (964).

					aman-is lhan i tissit n yemdanen d tarda n yicçtîden.	
Tala taqdimt	D tala	Asuf / unti	L – QDM	Tala taqdimt, tezga-d di taddart n at zeim yezzi-as- d inijjel, thudd acku d taqdimt, tebna s wakal d wedyaç.	Semman-as tala taqdimt acku, aças aya seg-mi tettwabna, aman-is ur lhin ara acku luyen.	« Taqdimt, aqdim, iqdimen, taqdimt, tiqdimin: ancient, vieux (chose), vieille, expérimentè (personne) » . p (649).
Içzer n lhid	D içzer	Asuf / amalay	ΓZR □ HD	içzer n lhid, yezga-d di taddart n yiçil lmal zzint-as- d tzemrin.	Semman-as içzer n lhid acku, amkan anda yella d agafa icuba lhid, aman-is lhan i tissit n lmal d tarda n yicçtîden.	“Içzer, içezran: ravin, cour d’eau d’un ravin. P (336). Lhid , lehyuç: mur”. p (308).

Lbir n baba sliman	D lbir	Asuf / amalay	BR - B - SLMN	Iyzer n baba sliman, yezga- d di taddart n at zεim zzint- as-d tjur n rreman yebna s lyajur d ssiman.	Semman-as lbir n baba sliman acku, d yiwen n urgaz iwumi qqaren baba sliman id t- yebnan, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	Baba, ibabaten: mon père, papa .p (4). Sliman : nom masculin. p (774).
Taewint n ugni n şşur	D taewint	Asuf / unti	ΣN - GN- ŞR	Taewint n ugni n şşur, tezga-d di taddart n tizi mennus zzint- as-d tzemrin, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as taewint n ugni n şşur acku, amkan anda tella qqaren-as agni n şşur,akken dayen agni- agi hejben- t-id s leşwar, aman-is lhan tissit n lmal d yimyan.	« Agni : attente prolongè » p (266). Şşur, leşwar : rempart, muraille ». p (815).

Tala n tilit	D tala	Asuf / unti	L – L	Tala tilit tezga-d di taddart n at eisi u zeyyan, zzint-as-d tjur n yilili tebna s uzru d ssiman.	Semman-as tala tilit acku, tllawin-d seg-s yemdanen iwakken ad yuyal lehlak-nni d ilili, aman-is lhan i ddwa.	« Tilit: un pied de lourier rose ». p (441).
Iyzer leyrus	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR - ΓRS	Iyzer n leyrus, yezga-d di taddart n at ifrek zzint-as- d tselnin.	Semman-as iyzer n leyrus acku, amkan anda yella semman-as leyrus, aman-is ur lhin ara acku luyen.	« Leyrus, leyrusat: plants de figuiers, champs de figuiers ». p (626).
Iyzer ameqqran	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR - MFR	Iyzer ameqqran,yez ga-d di taddart n yiyl ewen, zzint-as-d tjur n kalitus .	Semman-as iyzer ameqqran acku, d ameqqran mlih, aman-is lhan i tissit n lmal d tarda n yicettiden.	« Ameqqran, imeqqranen: grand, agè, l'ainé » . p (508).

Tala n ueezzi	D tala	Asuf / unti	L - Σ Z	Tala n ueezzi tezga-d di taddart n ieezziten, zzint-as-d tneqlin tebna s wakal d wedyay.	Semman-as tala n ieezziten acku, amkan anda tella ttidirent twaculin i wumi qqaren eezzi, aman-is lhan i tarda n yictiden d tissit n yemdanen .	“Σezzi, ieezwa: rouge, gorge” p (1014).
Lbir n wiqraden	D lbir	Asuf / amalay	BR □ QRD	Lbir n wiqrden, yezga-d di taddart n at hmed yezzi-as-d imidek yebna s uzru d ssiman.	Semman-as lbir n wiqrden, acku amkan anda yella ur yeqaid ara yeččur d iblađen imectah mi ara telhud deg-s ad ak-qqarden iblađen-agi, aman-is lhan i tissit n lmal d	« Iqraden, aqrad : croc-en-jambe » . p (676).

					tissit n yemdanen .	
Iyzer n umurej	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR-MRJ	Iyzer n umurej, yezga-d di taddart n at eisi u zeyyan zzint-as-d tjur n ukarruc.	Semmn-as iyzer n umurej acku, yer-s id yettara umurej n tesyar n uzemmur, aman-is ur lhin ara acku luyen.	« Amurej, imuraj, imurjen: jus noirâtre aqueux qui s'écoule des tas d'olives avant que celles-ci passent au pressoir » . p (515).
Lbir n usyař	D lbir	Asuf / amalay	BR - ΓR	Lbir n usyař, yezga-d di taddart n melban zzint-as-d tjur n kalitus d ubelluđ.	Semman-as lbir n usyař acku, amkan anda yella ttuqtent deg-s tjur ansa id t-ksen asyař, aman-is lhan i tissit n tebħirin d tissit n lmal.	« Asyař, isyařen: bois, un bout de bois » p (622).
Tala n teyrast	D tala	Asuf / unti	L - ΓRS	Tala n teyrast tezga-d di taddart n yiyil teqđibin, yezzi-as-d	Semman-as tala n teyrast acku, amkan	« Tayrast, tiyrasin : ruche traditionnelle kabyle, faite de plaques de liege p (628).

				inijjel.	anda tella ṭtuqtent deg-s teyrasin n tzizwa, aman-is lhan i tisst n yemdanen d tissit n lmal.	
Tala n tqeşray	D tala	Asuf / unti	L – QŞR	Tala n tqeşray tezga-d di taddart n suq letnin, zzint- as-s ṭjur n ubelluđ tebna s uzru d ssiman.	Semman- as tala n tqesrit acku, amkan anda tella yeččur d tibraḍin d timec̣taḥ, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tarda n yicetṭiden.	« Tiqesray, tiqesriyin : moitie inférieure du corps (de l’homme ou du petit bétail) » p (685).
Tala n ddwa	D tala	Asuf / unti	L - DW	Tala n ddwa tezga-d di taddart n icarqiyen zzint-as-d tneqlin, tebna s wakal d wedyaḡ.	Semman- as tala n ddwa acku, aman-is sean ccfa neḡ ddwa i win ara ad d-yasen i waken ad idawi, aman-is	“Ddwa, ddwawi: remède, medicament”. P. (161).

					lhan i ddwa.	
Tala n ttraḥi	D tala	Asuf / unti	L – TRḤ	Tala n ttraḥi tezga-d di taddart n at ifrek, zzint-as-d tzemrin, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as tala n ttraḥi acku, amkan anda tella d ttraḥa deg-s i fessren zik iḥbuben aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	« ttraḥi, ttraḥa : parcelle de terrain plat pour culture ou pour s'échoir de figes ». p (843) .
Tala lwerd	D tala	Asuf / unti	L – WRD	Tala lwerd tezga-d di taddart n cerfa, z zin-as-d ixmen tebna s wakal d wedyaḡ	Semman-as tala lwerd acku, deg umka-nni yemyid lwerd s waṭas, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	« Lwerd: rose, rosier, acte d'affiliation à une confrérie religieuse ». p (873) .

Tala uzayar	n D tala	Asuf / unti	L - ZFR	Tala uzayar, tezga-d di taddart n ixarban yezzi-as-d inijjel, tebna s wkal d uzru.	Semman-as tala uzayar, acku amkan anda tella d azayar, aman-is lhan i tissit n lmal d tissit n tebhirin.	« Azayar, izuyar : plaine, plaine sèche ».p (952).
Tala tezniqt	n D tala	Asuf / unti	L – ZNQ	tala n tezniqt, tezga-d di taddart n cerfa yezzi-as-d imidek, tebna s wakal d wedyay.	Semman-as tala n tezniqt acku, yezzi-as-d ubrid d arqiqan, aman-is lhan i tissit n yimdanen d lmal.	« tazniqt, tizenqatin: Petite rue, ruelle » P (950) .
Lbir n uzru	D lbir	Asuf / amalay	BR – ZR	Lbir n uzru, yezga-d di taddart n at ifrek, yezzi-as-d iffilku, ur yebni ara iyum s ubellaş.	Semman-as lbir n uzru acku, aman-is ttekfufule n-d gar yezra, aman-is zeddig-it mliḥ lhan i tiisit n yemdane.	“ aḥru, izra: rocher, pierre ». P (955).

Tala lbur n dawed	D tala	Asuf / unti	L - BR - DWD	Tala lbur n dawed tezga-d di taddart n at ḥmed, yezzi-as-d inijjel, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as tala lbur n dawed acku, tezga-d deg yiwet n tferka ur nešliḥ ara i tfellaḥt d ayla n yiwet n urgaz qqaren-as dawed, aman-is lhan i tissit n lmal.	« Lbur: terrain en friche, endroit non labouré. p (36). Dawed : nom du prophète David : sidna dawed ». p (161).
Taewint n triwa	D taewint	Asuf / unti	ΣWN-RW	Taewint n triwa, tezga-d di taddart n tiyilt maḥmmud, yezzi-as-d imidek si yal tama, tebna s wakal d wedyaḥ.	Semman-as taewint n triwa yef yisem n umkan anda tella, aman-is lhan i tarda n yicettiden d tissit n lmal.	“ tiriwa: crossette de vigne”. P (737).
Tala n tqubaein	D tala	Asuf / unti	L -QBΣ	Tala n tqubaein, tezga-d di taddart n	Semman-as tala n tqubaein acku,	“ tiqubaâin : alouette” p (643).

				yigariden, zzint-as-d tjur n kalitus d ubelluđ, tebana s wakal d uzru.	tezga-d deg yiwen n umkan ur yecbiđ ur zeddig, aman-is ur lhin ara acku luyen.	
Asif n tzemmrin	D asif	Azuf / unti	. SF - ZMR	Asif n tzemmrin, yezga-d di taddart n tizi mennus, zzint-as-d tzemrin.	Semman- as asif n tzemmrin acku amkan anda yella llant deg- s atas n tzemmrin, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	“Tizemmrin, tizemrin, tazemmurt : Olivier greffé”. P (948).
Tala n yiffis	D tala	Azuf / unti	L – FS	Tala n yiffis, tezga-d di taddart n iyendusén, yezzi-as-d atas n wummad, tebna s wakal d uyani, tesa tacarcurt d tamecđtuđt.	/	« iffis : trêfle (fourrage) ». p (233).

Taewint n wuzwiq	D taewint	Asuf / unti	ΣWN - ZWT	Taewint n wuzwiq, tezga-di taddart n icquqen, idewar-as-d ugellu, thudd acku d taqdimt mliq.	Semman-as taewint n wuzwiq, acku amkan anda tella seg-s i d teksen-t tlawin uzwiq iwakken ad selqen-t tizeqwin, aman-is ur lhin ara acku luyen.	“uzwiq: terre argileuse”. P (961).
Taewint n yemzuren	D taewint	Asuf / unti	ΣWN – ZYR	Taewint n yemzuren, tezga-d di taddart n suq ltnin yezzi-as-d lwerd, tebna s lyajur d ssiman.	Semman-as taewint n yemzuren , acku tella tama n lgameε i wid yettzurun akked yemsebri den, aman-is lhan i tissit n yemdanen .	“imzuren, imezzuren, zzeyar, amzur” : pèlerine. P (966).

Taewint n yemzulla	D taewint	Asuf / unti	ΣWN – MZL	Taewint n yimzulla, tezga-d di taddart n at eisi uzyyan, yezzi-as-d imidek, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as taewint n yemzulla acku, syen i d ssiriden imzulla mi ara ruhen yer lgamee, aman-is lhan kan i tarda n yemdanen	“ imzulla, amzallu: priant. P (530).
Iyzer uyilas	D iyzer	Asuf / amlay	ΓZR - ΓLS	Iyzer uyilas, yezga-d di taddart n at hmed iyum-it inijjel.	Semman-as iyzer uyilas acku, yettendir tama-is zik uyilas, aman-is ur lhin ara acku luyen.	“Ayilas, iyilasen: panthère”. P (611).
Tiewinin	D taewint	Asuf / unti	ΣWN	Tiewinin zgant-d di taddart n at eisi uzyyan, yezzi-as-t-d inijjel, bnan-t s wakal d wedyay maca hudden-t acku d tiqdimin.	Semman-asant tiewinin acku, zik llant atas n taewinin deg umkan-ni,aman-tissit lmal	

Lbir n waerab uwezzi	D lbir	Asuf / amalay	BR - ΣRB - ΣZ	Lbir n waerab uwezzi, yezga-d di taddart n iwezzen zzint-as-d tjur n remman d tneqlin, yebna s uzru d ssiman.	Semman-as lbir n waerab uwezzi acku yezga-d deg wayla n waerab uwezzi, aman-is lhan kan i tissit n tebhirin.	“ aarab, aaraben: arabe. Prénom masc”. p (998).
Tala n ttmama	D tala	Asuf / unti	L – TMN	Tala n tmana, tezga-d di taddart n at zeim zzint-as-d tjur n ubelluḍ, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as tala n ttmama acku, tedmen ney tebna yef sṣaḥ aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	“Ttmama: protection”. p (840).
Lbir n uxxam n baba lhaḡ	D lbir	Asuf / unti	BR - B - HĠ	Lbir n baba lhaḡ, yezga-d di taddart n at zeim zzin-as-d ixxamen, yebna s lyajur d ssiman.	Semman-as lbir n baba lhaḡ acku, d yiwen n umyar iwumi qqaren baba lhaḡ i d-tyebnan,	“Axxam, ixxamen: maison”. p (900). « Baba, ibabaten: mon père, papa ». P (04). « Lhaḡ, lhaḡaḡ : celui qui a fait le pèlerinage à la mecque ». p (312).

					aman-is lhan i tarda n yicettiden d tissit n tebhirin.	
Tawwurt n leinşer	D leinşer	Asuf / amalay	WR – ΣNŞR	Tawwurt n leinşer, tezga- d di taddart n iyendussen, zzint-as-d tselnin, yebna s lyajur d ssiman.	Semman- as tawwurt n leinşer acku, yesea tawwurt iwakken ad fiq aman, aman-is lhan i tissit n yemdanen .	“ tawwurt: porte”. P (873). « Leinşer: æenşer, yetæenşir, ææenşer: il farmer source, couler librement ». P(993).
Lbir temda ellafen	D lbir	Asuf / amalay	BR - MD	Lbir temda ellafen, yezga- d di taddart n lbur hemmyezzi- as-d umezzir si yal tama, yebna s uzru d ssiman yebna suzru d ssiman.	Semman- as lbir temda ellafen acku, tella tama-is temda teccur d aman dayen imdanen kessen dinna lmal.	

Asif n ləinşer	D asif	Asuf / amalay	SF - ΣNŞR	Asif n ləinşer, yezga-d di taddart n ugni n wuffal, zzint-as-d tjur n kalitus.	Semman-as asif n ləinşer acku, aman n ləinşer- agi kkan-d seg wasif- agi, aman- is lhan i tarda n yecəttiđen.	« Ləinşer: əenşer, yetəenşir, əeənşer: il farmer source, couler librement ». P(993).
Asif n tirect	D asif	Asuf / amalay	SF – RC	Asif n tirect, yezga-d di taddart n iberquqen, yeççur d arṃel si leryuf.	Semman-as asif n tirect acku, tama n wasif-agi bna taxxamt iwakken ad jeməen deg-s nnaema, aman-is ur lhin-ara acku luyen.	“Tirect, tirac: tas de céréales ou de légumes secs battus (blé, fèves, lentilles, ...) ». P (704).
Iyzer n teḥccaṭ	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR – ḤCD	Iyzer n teḥccaṭ, yezga-d di taddart n at ḥmed yezzi- as-s imidek.	Semman-as iyzer n teḥccaṭ yef yisem n umkan anda yella, aman-is ur lhin-ara acku luyen	“taḥccaṭ: nom d’un village”. p (303).
Asif ibetrunen	D asif	Asuf / amalay	SF - /	Asif ibetrunen yezga-d di taddart n ibetrunen,	Semman-as asif ibetrunen yef yisem n taddar n	/

				zzint-as-d tjur n kalitus si yal tama.	ibetrunen, aman-is lhan i tarda n yicṭṭden d tissit n lmal.	
Tala usariġ	n D tala	Azuf / unti	L – SRĠ	Tala n sariġ, tezga-d di taddart n at ifrek yezzi- as-d ugafa, tebna s wakal d uzru.	Semman-as tala n usariġ acku, d abasan n waman yesea tibernint, aman-is i tissit n yemdanen.	“ asariġ, isuraġ, isariġen: bassin, abreuvair”. P (792).
Iyzer n lmeeruf	D iyzer	Azuf / amalay	ΓZR - ΣRF	Iyzer n lmeeruf, yezga-d di taddart n yiswwaqen, yezzi-as-d wummad.	Semman-as iyzer n lmeeruf acku, nnig- s yella umkan d tawin-d yer-s lmakla ney lwaeda i win yettilin di lexla yelqed azemmur, aman-is lhan i tissit n lmal.	“ lmeeruf: aumône, bienfaitp, biefaisance”. P (1001).

Lbir n kalitus	D lbir	Asuf / amalay	BR - KLT	Lbir n kalitus, yega-d di taddart n yiyil ewan, yebna s uzru d ssiman.	Semman-as lbir n kalitus acku, amkan-nni yeččur d tjur n kalitus, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tebhirin.	« kalitus : aucalyptus ». p (404).
Tala n tmadayt uzemmur	D tala	Asuf / unti	L – MDΓ - ZMR	Tala n tmadayt n uzemmur, tezga-d di taddart n iberquqen zzint-as-d tzemmrin maca thudd acku d taqdimt.	Semman-as tala tmadayt uzemmur acku, tella deg umkan yeččur d tizemrin, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	« tamadayt, timuday : broussaille ». p (487). « azemmur, izemran : olive, olivier greffé ». P (948).
Taewint n uerqub uzemmur	D taewint	Asuf / unti	ΣWN – ΣRQB – ZMR	Taewint n uerqub uzemmur, tezga-d di taddart sidi eli musa, zzintas-d tččinatin , tebna s wakal d uzru.	Semman-as taewint n uerqub uzemmur acku, tella deg uerqub yeččur d azemmur, aman-is lhan kan i	“ aערqub, iערqab, iערqyab: oliviette, champs d’oliviers”. P (1002). « azemmur, izemran : olive, olivier greffé ». P (948).

					tarda yemdanen.	
Tala tergan tremmant	D tala	Asuf / unti	L – RG - RMN	Tala tergan tremmant, tezga-d di taddart n yiswwaqen, yezzi-as-d inijjel, tebna s wakal d wedyay.	Semman-as tala tergan tremmant acku, amkan anda tella, llant deg-s tremmanin seant garasent targa, aman-is lhan i tissit n tebhirin.	“ targa , tiregwa: canal, fosse d’ irrigation, caniveau”. (712). « taremmant, tiremmanin : N. D’un. Du fruit et de l’arbre ». p (727).
Iyzer n tinijwal	D iyzer	Asuf / amalay	FZR - NJL	Iyzer n tinijwal, yezga-d di taddart n tizi mennus, yezzi-as-d inijjel.	semman-as iyzer n tinijwal, acku amkan anda yella yeččur d inijjel id yettaken tinijwal, aman-is lhan i tarda n yecttaden d tissit n lmal.	“ inijel, tinijwal: ronce (dont les fruits sont les mûres, tizwal) ». p (232).

Iyzer n iḥeccaden	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR – ḤCD	Iyzer n iḥeccaden, yezga-d di taddart n at ifrek yezzi-as-d umaday	Semman-as iyzer n iḥeccaden acku, amkan-nni yettuqet deg-s uḥeccad, aman-is ur lhin ara acku luyen.	« iḥeccaden, iḥeccad, aḥeccad : olivier sauvage ». P (303).
Ləinşer n teḥccadin	D ləinşer	Asuf / amalay	ΣNŞR - ḤCD	Ləinşer n teḥccadin, yezga-d di taddart n icarqiyen, yezzi-as-d wulmu, yebna s lyajur d ssiman.	Semman-as ləinşer n teḥccadin acku, yeččur umkan-nni d tilqamin n uḥeccad timecṭaḥ, aman-is lhan i tissit n lmal d i tarda n yecettiden.	/
Ləinşer n ungaḥ	D ləinşer	Asuf / amalay	ΣNŞR - NGH	Ləinşer n ungaḥ, yezga-d di taddart n ungaḥ, zzin-as-d ızra, yebna s uzru d ssiman.	Semman-as ləinşer n ungaḥ yef yisem n taddart anda yella angaḥ, aman-is lhan i tissit n tebhirin d tissit n lmal.	« Angaḥ, inegaḥ, nnegeḥ: être déchu, destitute, tomber dans la misère ». P (555).

Taewint n εεṭṭuc	D taewint	Asuf / unti	ΣWN - ΣṬC	Taewint n εεṭṭuc, tezga- d di taddart n tizi menus yezzi-as-d inijjel si yal tama.	Semman-as taewint n εεṭṭuc yef yisem n umkan anda tella, aman-is ur lhin ara acku luyen.	« εεṭṭuc, εεṭṭec, yetεεṭṭic, aεεṭṭec : faire un don de valeur minime donner chichement ». p (1006).
Taewint n ieisaten	D taewint	Asuf / unti	ΣWN - ΣS	Taewint n ieisaten, tezga-d di taddart n at εisi u zeyyan, zzint-as-d tjur n lmeccmac, tebna s wakal d wedyaḡ.	Semman-as taewint n ieisaten acku d ayla n udrum at εisi, aman- is zeddig-it lhan i tissit n yemdanen.	/
Tala n beccara	D tala	Asuf / unti	L - BCR	Tala n beccara tezga-d di taddart n yiyil welqaḍi, yezzi-as-d ugellu, tebna s wakal d uzru.	Semman-as tala n beccara acku, mi ara iruḡ win ara idawin seg- s ad yarju tabcirt n lxir, aman- is lhan i ddwa.	“Beccer, yettbeccir, abeccer: favoriser, combles des bienfaits divin”. P (06).

Tala n bukardus	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala n bukardus, tezga-d di taddart n uefir, zzin-as-d ixxamen, tebna s uzru d ssiman.	/	/
Tala n lbur usammar	D tala	Asuf / unti	L - BR - SMR	Tala n lbur usammar, tezga-d di taddart n yiyl waklan, tezzi-as-d lkarmus, tebna s lyajur d ssiman.	Semman-as tala n lbur usammar acku, tezga-d di lbur arnu yer-s iqubel itij, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tarda n yicettiden.	« Lbur: terrain en friche, endroit non labouré. p (36). « asammer, isummer, asummer : être exposé au soleil ». p (780).
Taewint usammer	D tala	Asuf / unti	ΣWN - SMR	Taewint usammar, tezga-d di taddart n at eisi uzeyyan, yezzi-as-d wummad tebna s wakal d uyanim.	Semman-as taewint usammar acku, tezga-d deg yiwen n umkan d asammer iqubel itij, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	« asammer, isummer, asummer : être exposé au soleil ». p (780).

Iyzer n wegni teyṭten	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR - /	Iyzer n ugni teyṭten, yezga-d di taddart n at izid, zzin-as- d isekla n ṛrihan.	Semman-as iyzer n ugni teyṭten, acku yezga-d deg ugni anda kessent teyṭten, aman-is ur lhin ara acku luyen.	« Agni : attente prolongè ». p (266). tiyṭten : /
Lbir n tezra	D lbir	Asuf / unti	BR – ΖR	Lbir n tezra, yezga-d di taddart n melban, yezzi-as-d imidek, yebna s lyajur d ssiman.	Semman-as lbir n tezra acku, amkan anda yella yeččur d tizra timecṭah, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	/
Iyzer n laezib	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR - ΣZB	Iyzer n laezib, yezga-d di taddart n texrift, zzint- as-d tneqlin d wummad.	i Semman- as iyzer n laezib acku, yezga-d deg umkan d aεezab,am an-is lhan kan i tissit n lmal.	« leezib, leezayeb, leezuyab: ferme, établissement agricole ou habitation esolée dans lacompage » . p (1014).

Iyzer n tberkect	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR - BRK	Iyzer n tberkect, yezga-d di taddart n yiyil ewen, zzint-as-d tzemrin.	Semman-as iyzer n tberkect acku, tilawin zik deg umkan-nni i rekđent azemmur, aman-is lhan i tarda n uzemmur d tissit n lmal.	“Tiberkect: galette émiettée dans de l’huile, bassin maçonné pour les olives”. p (47).
Taewint n tiffas	D taewint	Asuf / unti	ΣWN - /	Taewint n tiffas, tezga-d di taddart n icquqen, zzint-as-d tjur n lmeccmac, tebna s uyanim d wuzwiq.	/	/
Iyzer n wezzu	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR - /	Iyzer n wezzu, yezga-d di taddart n at lbir, zzint-as-d tjur n kalitus d wuzzu.	Semman-as iyzer n wezzu acku, amkan anda yella yeččur d azzu, aman-is lhan i tissit n lmal.	/
Laewanşer	D laewanşer	Asuf / unti	ΕΝŞR	Laewanşer , zgan-d di taddart n at ifrek yezzi-asen-d	Semman-as laewanşer acku, amkan-nni zik lan deg-	“ laewanşer, leinşer: fontaine, source, orifice”. P (993).

				ugafa, bnan s lyajur d ssiman.	s aṭas n laewanṣer, aman-nsen lhan i tarda n yicettiden d tissit n lmal.	
Tala hellil	D tala	Asuf / unti	L - HL	Tala hellil tezga-d di taddart n iyendusén, yezzi-as-d wezzu si yal tama, tyiz yef lqaea ur tebni ara.	Semman-as tala hellil acku d timdewwart am waggur, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n tebhirin.	« Hellil, yethellil, ahellel: être dans son plein (lune, jour) ». P (290).
Iyzer n uzegḍuf	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR - ZGḌF	Iyzer n uzegḍuf yezga-d di taddart n cerfa, yezzi- as-d uyanim.	Semman-as iyzer n uzegḍuf acku, yettemyi-d deg-s uzegḍuf s waṭas, aman-is ur lhin-ara ac	“Azegḍuf, azekḍuf” : ortie. P (935) .
Taleqqamt	D taewint	Asuf / amalay	L - LQM	Taleqqamt, tezga-d di taddart n tajdiwt, zzint-as-d tzemrin, tebna s wakal.	/	/

Tala n tmezgida	D tala	Asuf / unti	L - MZGD	Tala n tmezgida, tezga-d di taddart n at zeim, yezzi-as-d uḥeccad, tebna s wakal d wedyaḡ.	/	/
Tala tajdit	D tala	Asuf / unti	L □ JḌ	Tala tajdit, tezga-d di taddart n tiyilt meḥmud, zzint-as-d tjur n ubelluḡ, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as tala tajdit acku, d irumyen i yewwin tyuwat seg wasif xedmen-d tala tajdit, aman-is lhan i tarda n yicettiḡden d tissit n lmal.	« Tajdit, tijdidin: neuf, nouveau ». P (360).
Iyzer n lemsayel	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR - /	Iyzer n lemsayel yezga-d di taddart n cerfa, zzint-as-d tjur n kalitus.	Semman-as iyzer n lemsayel acku, zik dinna ifarrun timsal-nsen at taddart, aman-is lhan i tissit n lmal.	/

Ləinşer ucardiw	D ləinşer	Asuf / amalay	ΣNŞR - /	Ləinşer ucardiw, yezga-d di taddart n yicquqen tezzi-as-d lkarmus, yebna s lyajur d ssiman yesea tacarcurt d tameqrant/	/	/
Tala tiqit	D tala	Asuf / unti	L - Q	Tala tiqqit tezga-d di taddart n isewwaqen, yezzi-as-d inijjel, tebna s wakal d wedyaq.	Semman-as tala tiqit acku, s tiqit n ugeffur i tčaçar tala-agi, aman-is lhan kan i tissit n lmal.	“Tiqit: goutte”. P (637).
Tæwint n bu ciwa	D tæwint	Asuf / unti	ΣWN - /	Tæwint n bu ciwa, tezga-d di taddar n tiyilt maħmud, yezzi-as-d imidek, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as tæwint n bu ciwa acku, tama-is ssayayen s waṭas times ggarin-d iyyiden iwumi qqaren bu ciwa, aman-is ur lhin ara acku luyen.	/

Tala n tmedda	D tala	Asuf / unti	L - MD	Tala n tmedda, tega-d di taddart n iiberquqen, zzint-as-d tjur n uḥccad, tebna s wakal d wedyaḡ.	Semman-as tala n tmedda acku, yettir deg umekan-nni yiwen n ṣṣenf n leḡyur i wumi qqaren tamedda, aman-is lhan i tissit n yemdanen.	« tamedda, tamidda: buse (oiseau de proie) ». P (486).
Tala n yeḡsan	D tala	Asuf / unti	L - ḠS	Tala n yeḡsan, tezga-d di taddart n tenqelt n webrun, zzent-as-d tzemmrin si yal tama, tebna s wakal d wedyaḡ. maca thudd acku d taqdim.	Semman-as tala n yeḡsan acku, yeččur umkan anda tella d iḡesan n uzemmur, aman-is lhan i tarda n yemdanen d tissit n lmal.	“ iḡsan, iḡess, iḡes: os, nouveau de fruit”. P (629).
Tiḡzert	D tiḡzert	Asuf / unti	ḠZR	Tiḡzert, tezga-d di taddart n yiberquqen, yezzi-as-d inijjel.	Semman-as tiḡzert acku, mčtṡuḡet yeḡ iḡzer, ama-is ur lhin ara	“ tiḡzert, tiḡezratin: petit ravin”. P (636).

					acku luɣe.	
Lbir n waɛfir	D lbir	Asuf / amalay	BR - ΣFR	Lbir n waɛfir, yezga-d di taddar n iberquqen, zzin-as-d yixxamen, yebna s uzru d ssiman.	Semman-as lbir n waɛfir acku, amkan anda yella lebda yeččur d ixuččan, aman-is lhan i tissit n tebhirin.	“ aɛfir, iɛfran: depôt d’ordures, lieu mal-propre ». p (979).
Tala n ujjagal	D tala	Asuf / unti	L - JGL	Tala n ujjagal tezga-d di taddart n yiyil aɛwan, zzint-as-d tzemmrin, tebna s wakal d wuzwiɣ.	Semman-as tala n ujjagal acku, d adeg anda yal taxellalt n ujjagal tettef yer tayed ad d-yefk ajjagal, aman-is lhan i tissit n tebhirin d tissit n yemdanen.	/

Iyzer faska	D iyzer	Azuf / amalay	ΓZR - /	Iyzer faska, yega-d di taddar n yiswwaqen, zzint-as-d tneqlin.	Semman-as iyzer faska yef yisem n umkan anda yella, aman-is lhan kan i tarada n yeçtîden d tissit n lmal.	/
Iyzer n lkermus	D iyzer	Azuf / amalay	ΓZR-KRMS	Iyzer n lkermus, yezga-d di taddart n at ḥmed, yezzi-as-d inijjel.	Semman-as iyzer n lkermus, acku zik yeççur d lkermus s yen id tteksen wat zik lkermus, aman-is lhan i tissit n lmal.	“ lkarmus: figuier de barbarie, figue de barbarie”. P (419).
Lbir n bu mduḥ	D lbir	Azuf / amalay	BR - /	Lbir n bu mduḥ, yezga-d di taddart n tizi mnus, zzint-as-d tjur n tut, yebna s u zru d ssiman.	Semman-as lbir n bu mduḥ yef yisem n win it-yebnan, aman-is lhan i tissit n yemdanen .	/

Lbir n tkirwac	D lbir	Asuf / amalay	BR - KRC	Lbir n tkirwac, yezga-d di taddar n yigariden, zzint-as-d tselnin, yebna s uzru d ssiman.	Semman-as lbir n tkirwac acku, amkan anda yella yesea l l n tkirwac maca yekkaw tura kfan deg-s waman.	“ tikerwac, akerruc: brousaiile de chènes, reje-ton de chéne vert”. P (416).
Tala n wadda da	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala n wadda da tezga-d di taddart n carfa,yezzi- as-d imidek, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as tala n wadda da acku tezga- d ddaw n uxxam, aman-is lhan i tissit n tebhirin d tissit n lmal	“ wadda: d'en bas”p (850). « Da, dagi, dagik, dagikana: ici (proche et sons movement ». P (126).
Lbir n tferranin	D lbir	Asuf / amalay	BR - FRN	Lbir n tferranin, yezga-d di taddar n at zsim, yezzi- as-d imidek, yebna s uzru de ssiman iyum s qqef uynam.	Semman-as lbir n tferranin acku, amkan anda yella yettili waqil (tiferranin n waqil), aman-is lhan kan i tissit n tebhirin.	“tiferranin, taferrant: vigne basse, non grim-pante”. P (225).

Tala n at eli	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala n at eli, tezga-d di taddart n iberquqen, zzint-as-d tselnin, tebna s wakal d wedyaɣ.	Semman-as tala n at eli yef yisem n udrum at eli, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	/
Lbir n cabħa muħ d akli	D lbir	Asuf / amalay	BR - /	Lbir n cabħa muħ d akli yezga-d di taddart n at ifrek, zzint-as-d tzemrin yebna s ssiman d uzru.	Semman-as lbir n cabħa muħ d akli acku, yezga-d deg wayla n yiwet n tmettut iwumi qqaren cabħa muħ d akli, aman-is lhan i tissit n tebhirin	/
Myegerye zran	D iyezran	Asuf / amalay	ΓZR - MGR	Myeger ye zran, yezga-d di taddart n at zeim zzint-as-d tzemrin d tjur n wulmu.	Semman-as myeger ye zran acku, myegaren yer-s tlata n yiyezran, aman-is lhan i tarda n yecttiden	« Myeger, ttemyegaren, taguri: se jeter mutuellement une chose ». p (267).

Tiqesray	d tala	Asuf / unti	QSR	Tiqesray, tezga-d di taddart n at ḥmed yezzi- as-d imidek, tebna s wakal d uzru.	Semman-as tiqesray acku, deg umkan-nni llant atas n teblaḍin iyef ssiriden-t tlawin icettiden.	/
Buɛmara	D tala	Asuf / unti	L - /	Buɛmara d tala tezga-d di taddart n texrift yezzi- as-d imidek, tebna s wakal d uzru.	Semman-as buɛmara acku, deg umkan anda tella tala-agi yettidir yiwen n ṣenf n leḍyur iwumi qqaren abuɛemmar , aman-is lhan i tarda n yecttiden d tissit n lmal.	/

Iyzer n ujríd	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR- JRD	Iyzer n ujríd, yezga-d di taddart n isewwaqen, zzint-as-d tjur n uslen.	Semman-as iyzer n ujríd yef yisem n umkan anda yella , aman-is lhan i tarda n yecṭṭiden d tissit n lmal.	/
Iyzer n ṭelba	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR- /	Iyzer n ṭelba yezga-d di taddart at εisi uzeyyan zzint-as-d tjur n uslen.	Semman-as iyzer n ṭelba acku, seg iyzer-agi i d-ssirid ṭelba mi ara truḥ yer lḡanaza, am an-is lhan kan i tarda n ṭelba.	/
Tala leezib	D tala	Asuf / unti	L - ΣZB	Tala leezib, tezga-d di taddart n at zεim, zzint-as-d tzemmrin tebna s wakal d uzru.	Semman-as tala leezib acku, amkan anda tella d aεezab yennaεzal yef taddart, aman-is lhan i tissit n tebhirin d tissit n lmal.	« Leezib, leezayeb, leezuyab : ferme, établissement agricole ou habitation isolée dans la campagne ». P (1014).

Tala n nnwal	D tala	Asuf / unti	L - NWL	Tala n nnwal, tezga-d di taddart tajdiwt, yezzi-as-d inijjel si yal tama tebna s wkal d wedyaq.	Semman-as tala n nnwal acku deg umkan anda tella i tnawalen ney ixedmen leweadi at taddart, aman-is lhan i tissit n yemdanen.	« Nnwal : cuisine, ce qui est cuisiné ». P (585).
Tala muris	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala muris, tezga-d di taddart n lbur hemu , zzint-as-d tselnin.	Semman-as tala muris yef yisem n yiwen n urgaz di lgarra-nni iwumi qqaren muris, aman-is lhan i tissit n lmal d tissit n tebhirin.	/
Iyzer n taerqubt	D iyzer	Asuf / unti	ΓZR - /	Iyzer n taerqubt yezga-d di taddart n at ifrek,zzint- as-d tselnin.	Semman-as iyzer n taerqubt acku amkan anda yella d taerqubt (d tamectuht yef uerqub	“Aerqub, taerqub: oivette, champ d’oliviers”. p (1002).

), aman-is lhan i tarda n yecçtiđen d tissit n lmal.	
Tala qarwi	D tala	Asuf / unti	L - QRW	Tala qarwi, tezga-d di taddart n at zeim, zzint- as-d tjur n lmeccmac, tebna s wakal d uzru.	semman-as tala qarwi acku, anda tebeddu meqquer, aman-is lhan i tissit n tebħirin d tissit n lmal.	/
tidmimt	D tala	Asuf / unti	L - DM	Tidmimt, tezga-d di taddart n iberquqen, yezzi-as-d inijjel, tebna s uyanim d wuzwiq.	Semman-as tidmimt , acku amkan anda tella yettili deg-s aças n yedmim, aman-is lhan kan i tissit n lmal.	/
Mubelluđ	D tala	Asuf / unti	L - BLD	Mubelluđ, tezga-d di taddart n yiyil lmal, zzint-as-d tzemmrin, tebna s wakal d wedyaq.	Semman-as mubelluđ acku, amkan anda tella yettak-d deg-s aças n ubelluđ, aman-is lhan i tissit n lmal.	

Iyzer n wwul- taemar	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR - /	Iyzer n wwul- taemar, yezga-d di taddart n texrift, zzint- as-d tneqlin.	Semman-as iyzer n wwul- taemar yef yisem n emar d weltn-as, aman-is lhan i tarda n yecttiden d tissit n lmal.	/
Tala uærqub n uæmrawi	D tala	Asuf / unti	L - ΣRQB - /	Tala uærqub n uæmrawi, tezga-d di taddart n at zæim, zzint- as-d tjur n čina d lmeccmac, tebana s wakal d wedyaq, maca tura thud acku d taqdimt mliħ.	Semman-as tala uærqub n uæmrawi deg yiwet n tferka meqqr-t mliħ d ayla n yiwen n urgaz ssawalen- as æmrawi, aman-is lahan I tarda n yecttiden d tissit n lmal.	« aærqub : oivette, champ d'oliviers ». p (1002). Aæmrawi : /
Iyzer n at sæad	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZ - /	Iyzer n at sæad, yezga- d di taddart n sidi eli musa, yezzi-as-d ugafa.	Semman-as iyzer n at sæad yef udrum n at sæad, aman- is ur lhin ara acku luyen.	/

Tala n at sliman	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala n at slima, tezga- d di taddart n yiyil ewan, zzint-as-d tzemrin, tebna swakal d uzru.	Semman-as tala n at sliman yef udrum n at sliman, aman-is lhan i tissit n lmal.	/
Tala n at bujemea	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala n at bujemea,tezg a-d di taddart n melban, zzint-as-d tjur n kalitus.	Semman-as tala n at bujemea yef udrum n at bujemea, aman-is lhan i tarda n yecttiden d tissit n tebhirin.	/
Tala n waeqil	d tala	Asuf / unti	L - ΣQL	Tala n waeqil, tezga-d di taddart n lexmis, zzin- as-d ixxamen , tebna s uzru d ssiman.	Semman-as tala n waeqil acku, d yiwenn umyar dueqil tcawarent akk madden deg wayen ara xedmen, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	/

Tala n buemara	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala n buemara, tezga-d di taddart n lbir yezzi-as-d umzzir, tebna s wakal d uzru.	Semman-as tala n buemara, yef yisem n win id t-yebnan, aman-is lhan i tissit n tebhirin d tissit n lmal.	/
Taewint n at iqasiten	D taewint	Asuf / unti	ΣWN- /	Taewint n at iqasiten, tezga-d di taddart n tizi menus, yezzi-as-d wummad, tebna s wakal d uyanim.	Semman-as taewint n at iqasiten yef udrum n at qasi, aman-is lhan i tarda n yecttiden d tissit n lmal.	/
Tala εemran	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala εemran, tezga-d di taddart n iberquqen, zzint-as-d tjur n kalitus, tebna s wakal d wedyay.	Semman-as tala εemran yef yisem n yiwen n urgaz iwumi qqaren εemran, aman-is lhan kan i tissit n lmal d tissit n tebhirin.	

Taewint n meħrez	D taewint	Asuf / unti	ΣWN - /	Taewint n meħrez, tezga-d di taddart n at izid, zzint-as-d tzemrin, tebna s wakal d wedyaḡ.	Semman-as taewint n meħrez acku tezga-d deg wayla-is, aman-is lhan i tissit n tebħirin.	/
Tala n eli yeħya	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala n eli yeħya, tezga-d di taddart n ixerban, zzint-as-d tjur n lqares, tebna s uyanim d wuzwiḡ.	Semman-as tala n eli yeħya yef yisem n win i tt-yeḃnan, aman-is lhan i tissit n lmal.	/
Taewint n muħ ṭahar	D taewint	Asuf / unti	ΣWN - /	Taewint n muħ ṭahar, tesga-d di taddart n icerqiyenn tebna s waka d wedyaḡ, maca thudd tura acku d taqdimt.	Semman-as taewint n muħ ṭaharn acku, tezga-d deg wayla-is, aman-is lhan i tarada n yecṭiḏen.	/
iḡzer n qasi	D iḡzer	Asuf / amalay	ΓZR - /	Iḡzer n qasi, yezga-d di taddart n iħeddaden, yeččur d azegḡuf.	Semman-as iḡzer n qasi acku, yezga-d di tferka n yiwen urgaz I wumi qqaren	/

					qasi, aman- is ur lhin ara acku luyen.	
Lbir n eli ucebli	D lbir	Asuf / amalay	BR - /	Lbir n eli ucebli, yezga-d di taddart n buḥemdun, tezzi-as-d lkarmus, yebna s wakal d uzru.	Semman-as lbir n eli ucebli acku, yezga-d di tferka n eli ucebli, aman-is lhan i tissit n tebḥrin.	/
iyzer n tṭerḥa	d iyzer	Asuf / amalay	ΓZR- RḤ	iyzer n tṭerḥa, yezga-d di taddart n at ifrek, yezzi- as-d ugellu si yal tama.	semman-as iyze n tṭerḥa acku, zik dinna i fesren iḥbuben, ama-is ur lhin ara acku lluyen.	
Tala ubaziz	D tala	Asuf / unti	L - BZ	Tala ubaziz tezga-d di taddart n at ḥmed, yezzi- as-d inijjel, tebna s wkal d uzru.	Semman-as tala ubaziz acku zik d yiwen n uqcic is- yennan I baba-s “ a ba ziz” aman- is lhan I tissit n yemdanen.	

Tala n lḥağ muḥ	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala n lḥağ muḥ, tezga-d di taddar n at eissi uzyyan, yezzi-as-d imidek, tebna s wakal d wedyaḡ, tesṣa tacercurt tamectūht.	Semman-as tala n lḥağ muḥ yef yisem n win it-yebnan, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	/
Tala n ueacur	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala n ueacur, tezga-d di taddart n buḥemdun zzint-as-d tjjur n karruc, tebna ssiman d uzru.	Semman-as tala n ueacur acku, tezga-d deg wayla n eacur, amn-is lhan i tissit n lmal.	/
Iyzer hetrun	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR - /	Iyzer hetrun, yezga-d di taddart n isewwaqen, zzint-as-d tjjur n wulmu.	Semman-as iyzer hetrun, yef yisem n yiwen wargaz iwumi qqaren hetrun i yesṣan ayla tama n yiyzer-agi.	/
Tala n saeid	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala n saeid tezga-d di taddart n tizi menus,	Semman-as tala n saeid yef yisem n win i d t-	/

				yezzi-as-d wummad, tebna s wakal d uzru.	yebnan, i wumi qqaren said, aman- is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	
Taewint n ħmed	D taewint	Asuf / unti	ΣWN- /	Taewint n ħmed tezga- d di taddart n buħemdun, yezzi-as-d imidek, tebna s wakal d	Semman-as taewint n ħmed, yef yisem n win i d t- yebnan, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	/
Lbir n wegni tala	D lbir	Asuf / amalay	BR - GN - L	Lbir n wegni tala, yezga-d di taddart n at ifrek, yezzi-as-d wummad si yal tama, yebna s uzru d ssiman.	Semman-as lbir n wegni tala acku, amkan anda yella d agni dayen tella tala tama- is, aman-is lhan i tissit n tebħirin.	

Ləinşer n uqermud	D ləinşer	Asuf / amalay	ΣNŞR - QRMD	Ləinşer n uqermud,yezga-d di yef rrif n webrid yettawin yer iberquqen, yesca acercur n uqermud.	Semman-as ləinşer uqermud acku, acercur-is xedmen-t s uqermud, aman-is lhan i tissit n yemdanen.	« Aqermud: col ar, du grec ecaïl ». P (678).
Tala n tmejjet	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala n tmejjet, tezga-d di taddart n lbur hemmu, zzint-as-d tzemmrin, tebna s uyanim d wuzwiq.	Semman-as tala n tmejjet acku aman-is sehlayen win yuḍnen (tujjya), aman-is ur lhin ara i tissit maca lhan kan i ddwa.	/
Ləinşer n tyeddiwin	D ləinşer	Asuf / amalay	ΣNŞR - ΓDW	Ləinşer n tyeddiwin, yella di taddart, n yiyil ewan yezga-d nnig ubrid, yebna s ssiman d uzru.	Semman-as ləinşer n tyeddiwin yef yemyi n tyeddiwt i d imeyyin deg-s, aman-is tssen yis-en tibhirin.	« Tiyyeddiwin: variété de carde comestibles ». P (603).
Lbir n ccerfa	D lbir	Asuf / amalay	BR - CRF	Lbir n cerfa, yega-d di taddar n ccerfa, zzint-as-d tneqlin	Semman-as lbir n cerfa yef yemrabḍen yetteicin	“Ccerfa, ccerfat: descendants de prophète: chérifs. Fréquent en toponymes de villages ou de

				si yal tama, yebna s uzru d ssiman yesqef s ubellaş.	dinna (curafa), aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n tebħirin.	tribus ». P (107).
Iyzer n yikffis	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR / KFS	Iyzer n yikffis, yezga-d di taddart n tizi mnus, yezzi-as-d yedyes.	Semman-as iyzer n yikffis yef yisem n yemyi id yettaken deg umkan-nni i wummi qqaren ikfis, aman-is ur lhin ara acku lluyen	“Ikffis: Luzerne”. P (399).
Tala n leinşer	D tala	Asuf / unti	L - ΣNŞR	Tala n leinşer, yezga-d di taddart n iberquqen yezzi-as-d inijjel si yal tama, tebna s wakal d wedyaş.	Semman-as Tala n leinşer acku yella tama-is leinşer, aman-is lhan I tissit n yemdanen d tissit n lmal.	

Lbir n tḥusliman t	D lbir	Asuf / amalay	BR - /	Lbir n tḥuslimant, yezga-d di taddart n at ifrek zzin-as- d ixxamen, yebna s wakal d uzru.	Semman-as lbir n tḥuslimant acku, d ayla n yiwet n tmeṭṭut iwumi qqaren taḥuslimant , aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	/
Tala n at musa	D tala	Asuf / unti	L □ MS	Tala n at musa tezga-d di taddart n ireqbiten, zzint-as-d tjur n uslen, tebna s wakal d wedyaḡ.	Semman-as tala n at musa yaḡ yisem n udrum at musa, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	« Musa: notre seigneur, moise, prophète » p (520).
Taewint n æṭṭuc	D taewint	Asuf / unti	ΣWN - ΣṬC	Taewint n æṭṭuc, tezga- d di taddart n at eisi uzeyyan, zzint-as-d tzemrin	Semman-as taewint n æṭṭuc, imi tesea amḍiq anda tenejmaæen waman, dayen i di æddin yefud ad	« Aæṭṭec, yetæṭṭic, ææṭṭec : faire un don de valeur minime donner chichement ». p (154).

					yesew segs.	
Iyzer n tewrayin	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR - WRΓ	Iyzer n tewrayin, yezg-d di taddart n icarqiyen zzint-as-d tselnin.	Semman-as iyzer n tewrayin acku yella deg yiwen n wayla yeččur d ajeğğig awray.	« Tiwrayin: jaune pale, pariade de l'été ou les commencent à jaunir ». P (874).
Tala n bu ciwan	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala n bu ciwan, tezga-d deg yiyl n welqađi, yezzi-as-d inijjel, tebna s uyanimd wuzwiq.	Semman-as tala n bu ciwan acku, Cuban talaagi yer yiciwi n tmețțut, aman-is lhan i tarda n yecttiden d tissit n lmal.	/
Iyzer teyliđt	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR - ΓLD	Iyzer n teyliđt, yezga-d di taddart n isewwaqen zzint-as-d tezmmrin.	Semman-as iyzer n teyliđt, yef yisem n umkan anda yella, aman-is ur lhin ara acku luyen.	/

Tala n iħeddaden	D tala	Asuf / unti	L - ĤD	Tala n iħeddaden tezga-d di taddart n iħeddaden, zzin-as-d ixxamen, tebna s wakal d wedyaq.	Semman-as tala n iħeddaden, yef yisem n taddart n iħeddaden, aman-is lhan itarda n yecṭṭiden d tissit n lmal.	“Iħeddaden, aħeddad: forgeron”. P (305).
Iyzer n uclim	D iyzer	Asuf / amalay	SF - CLM	Iyzer n uclim, yezga-d di taddart n at ĥdifrek, zzint-as-d tjur n uzumbi.	Semman-as iyzer n uclim acku ifellaħen zik deg iyzer-agi i senyalen ticlemt i d-teksen seg nnaema.	“Aclim: balle, d’orge, gros, son d’orge” . p (91).
Iyzer n lħed iciwac	D iyzer	Asuf / amalay	FZR - CWC	Iyzer n lħed iciwac, yezga-d di taddart n at eisi uzeyyan, zzint-as-d tjur n wulmu.	Semman-as lħed i ciwac acku, yezga-d deg wayla n yiwet n twacult iwumi qqaren iciwac, aman-is lhan i tissit n yemdanen	“Cawec, iciwac: chaouch, employé d’entretien de l’administration, planton » . p (116).

					d tissit n lmal	
Lbir n ccilmum	D lbir	Asuf / amalay	BR - CLM	Lbir n ccilmum, yezga-d di taddart n tajdiwt, yezzi-as-d ugellu, yebna s wuzwiq d uyanim.	Semman-as lbir n ccilmum acku, deg umkan-nni yettuqet yiwen n imyi i d yettaken tilggigin iwmi qqaren ccilmum, aman-is lhan i tissit n lmal d tissit n tebhirin.	« Ccilmum : fleur, d'orme, d'acacia ». P (91).
Tala n wadda da	D tala	Asuf / unti	L - D - D	Tala n wadda da tezga-d di taddart n ccarfa,yezzi -as-d imidek, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as tala n wadda da acku tezga-d ddaw n uxxam, aman-is lhan i tissit n tebhirin d tissit n lmal.	“ wadda: d'en bas”p (850). « Da, dagi, dagik, dagikana: ici (proche et sons mouvement ». P (126).

Tala n lebraq	D tala	Asuf / unti	L - BRQ	Tala n lebraq, tezga-d di taddar n icarqiyen, yezzi-as-d wuzzu si yal tama, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as tala n lebraq acku, acku deg umkan anda tella tewet lebraq dya tecsel tmes di tzemmurt I yellan tama n tala-agi, aman-is lhan I tissit n yemdanen d tarda n yecçtiden.	« Lebraq: éclair (un ou des éclairs) ». P (49).
Tala n tbarurt	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala n tbarurt, tezga-d di taddart n iyendduzen, zzint-as-d tjur n ubelluḍ, tebna s wakal d wedyaḡ.	/	/
Lbir n at laewwaḍi	D lbir	Asuf / amalay	BR - /	Lbir n laewwaḍi, yezga-d di taddart n ixerban, yezzi-as-d wummad, yebna s uzru d ssiman.	Semman-as lbir laewwaḍi yef yisem n udrum, aman-is lhan i tissit n yemdanen	/

Taewint n ugraraj	D taewint	Asuf / unti	ΣWN - GRJ	Taewint n ugraraj, tezga-d di taddart n at eisi uzeyyan, zzin-as-d ixxamen, tebna s wakal d uzru.	Semman-as taewint n ugraraj acku amkan anda tella qqaren-as agaraj, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	« Agraraj, igarajen: gros gravier, pieraille, tas de pierraille , décombres ». P (274).
Asif n wacig	D asif	Asuf / amalay	SF - /	Asif n wacig yezga-d di taddart n tiyilt meh̄mud zzint-as-d tjur n kalitus.	/	/
Lbir n h̄mituc ulhusin	D lbir	Asuf / amalay	BR - /	Lbir n h̄mituc ulhusin, yezga-d di taddart n tizi menus, zzint-as-d tjur n čina, yebna s wakal d uzru.	Semman-as lbir n h̄mituc ulhusin yef yisem n win id t-yebnan, aman-is lhan i tissit n tebhirin d tissit n lmal.	/

Tala n lebraq	D tala	Asuf / unti	L - BRQ	Tala n lebraq, tezga-d di taddar n icarqiyen, yezzi-as-d wuzzu si yal tama, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as tala n lebraq acku, acku deg umkan anda tella tewet lebraq dya tecsel tmes di tzemmurt I yellan tama n tala-agi, aman-is lhan I tissit n yemdanen d tarda n yecctiden.	« Lebraq: éclair (un ou des éclairs) ». P (49).
Tala n tbarurt	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala n tbarurt, tezga-d di taddart n iyenddusen, zzint-as-d tjur n ubelluḍ, tebna s wakal d wedyaḡ.	/	/
Lbir n at laewwaḍi	D lbir	Asuf / amalay	BR - /	Lbir n laewwaḍi, yezga-d di taddart n ixerban, yezzi-as-d wummad, yebna s uzru d ssiman.	Semman-as lbir laewwaḍi yef yisem n udrum, aman-is lhan i tissit n yemdanen	/

Taewint n ugraraj	D taewint	Asuf / unti	ΣWN - GRJ	Taewint n ugraraj, tezga-d di taddart n at eisi uzeyyan, zzin-as-d ixxamen, tebna s wakal d uzru.	Semman-as taewint n ugraraj acku amkan anda tella qqaren-as agaraj, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	« Agraraj, igarajen: gros gravier, pierraille, tas de pierraille , décombres ». P (274).
Asif n wacig	D asif	Asuf / amalay	SF - /	Asif n wacig yezga-d di taddart n tiyilt meh̄mud zzint-as-d tjur n kalitus.	/	/
Tala n lebraq	D tala	Asuf / unti	L - BRQ	Tala n lebraq, tezga-d di taddar n icarqiyen, yezzi-as-d wuzzu si yal tama, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as tala n lebraq acku, acku deg umkan anda tella tewet lebraq dya tec̄eel tmes di tzemmurt I yellan tala n tala-agi, aman-is lhan I tissit n yemdanen d tarda n yect̄iḍen.	« Lebraq: éclair (un ou des éclairs) ». P (49).

Tala n tbarurt	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala n tbarurt, tezga-d di taddart n iyenddusen, zzint-as-d tjur n ubelluḍ, tebna s wakal d wedyaḡ.	/	/
Lbir n at laewwaḍi	D lbir	Asuf / amalay	BR - /	Lbir n laewwaḍi, yezga-d di taddart n ixerban, yezi-as-d wummad, yebna s uzru d ssiman.	Semman-as lbir laewwaḍi yef yisem n udrum, aman-is lhan i tissit n yemdanen	/
Taewint n ugraraj	D taewint	Asuf / unti	ΣWN - GRJ	Taewint n ugraraj, tezga-d di taddart n at eisi uzeyyan, zzin-as-d ixxamen, tebna s wakal d uzru.	Semman-as taewint n ugraraj acku amkan anda tella qqaren-as agaraj, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	« Agraraj, igarajen: gros gravier, pierraille, tas de pierraille , décombres ». P (274).
Asif n wacig	D asif	Asuf / amalay	SF - /	Asif n wacig yezga-d di taddart n tiyilt meḥmud zzint-as-d tjur n kalitus.	/	/

Lbir n iyil	D lbir	Asuf / amalay	BR - FL	Lbir n iyil, yezga-d di taddart n bu hemdun, zzint-as-d tjur n lberquq, yebna s wakal d uyanin.	Semman-as lbir n iyil acku yezga-d deg umkan elayen cwit qqaren-as iyil, aman-is lhan i tissit n tebhirin.	« Iyil, iyallen: bras, member antérieur, coudée, longueur de l'avant-bras ». P (608).
Tala n marhbase r	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala n marhbaser, tezga-d di taddart n lbur hemmu, yezzi-as-d imidek si yal tama, tebna s wakal de wedyaq.	/	/
Iyzer n usensi	D iyzer	Asuf / amalay	SF / NS	Iyzer n usensi, yezga-d di taddart n tizi tzezzart, yezzi-as-d ugellu.	Semman-as iyzer n usensi acku, tama n yeyzer-agi tella temrabeqt id yesnusen yef win yemmuten, aman-is ur lhin ara acku luyen.	“Asensi, yesnusu, yesnusuy, ssens: faire passer la nuit, faire coucher, passer la nuit près d'un santan, d'une tombe ». p (575).
Tala n barraqa	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala n barraqa, tezga-d di taddart n buearfa,	Semman-as tala n barraqa acku, tikkelt ad ilin	/

				yezzi-as-d usisnu, tebna s uyan d wuzwiq.	waman ad berqen tikwal ad ruhen, aman- is lhan i tissit n lmal d tarda n yectqiden.	
Lbir n taewinin	D lbir	Asuf / amalay	BR - ΣWN	Lbir n taewinin, yezga-d di taddart n at eisi uzeyyan, zzint-as-d tneqlin, yebna s uzru d ssiman.	Semman-as lbir n taewinin, acku deg umkan-nni zik llant atas n taewinin, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	/
Lbir n saeid ulqag	D lbir	Asuf / amalay	BR - /	Lbir n saeid ulqag, yezga-d di taddart n at ifrek yezzi- as-d ugellu, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal d tarda n yectqiden.	Semman-as lbir n saeid ulqag yef yisem n win id t-yebnan, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	/

Lbir n iæssasen	D lbir	Asuf / amalay	BR - ΣS	Lbir n iæssasen, yezga-d di taddart n at ḥlima, yezzi-as-d umezzir, yebna s wakal d uzru.	Semman-as lbir n iæssasen acku, yezga-d gar n iæssasen ney lemqamat, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	« Aæssas, iæssasen: gardien, surveillance, protégé ». p (1003).
Tasift	D tasift	Asuf / unti	SF	Tasift, tezgad di taddart n ibarquqen, zzint-as-d tneqlin.	Semman-as tasift acku d tamectuht yef yeyzer, aman-is ur lhin ara acku luyen.	“Tasift, tisaffin: ruisseau”. P (759).
Tala n lejdid	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala n lejdid tezgad di taddart n tiyilt meḥmud, zzint-as-d tzemmrin, tebna s wakal d uzru.	Semman-as tala n lejdid acku, εaweden-as lebni ajdid, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	« Lejdid, ijdiden, tijdidin: neuf, nouveau. Lejdid : sage, homme respectable ». P (360).
Asif n bu waman	D asif	Asuf / amalay	SF □ B - MN	Asif n bu waman, yezga-d di taddart n wegni n wuffal, yeččur d armel.	Semman-as asif n bu waman acku, yeseu aman am nebdu am cetwa ur yetyar ara, aman-is lhan kan i tarda n	« Bu: qui a, l’homme à, celui de ». P (04). « Aman : eau ». P (501).

					yecçtîden d tissit n lmal.	
Lëinşer n uxnaq	D lëinşer	Asuf / amalay	ΣNŞR - XNQ	Lëinşer n uxnaq, yezga-d di taddart n at ḥmed, yezzi-as-d inijjel, yebna s uzru d ssiman.	Semman-as lëinşer n uxnaq acku yezga-d deg umkan sberberen-d fella-s isekla, yuḡal umkan-nni idyaq dya semman-as axnaq, aman-is lhan kan i tissit n lmal.	« Axnaq, tixenniqt : etrangler ». P (903).
Lbir n uærqub	D lbir	Asuf / amalay	BR - ΣRQB	Lbir n uærqub, yezga-d di taddart n at ifrek, zzint-as-d tjur n uslen, yebna s wakal d wedyaḡ.	Semman-as lbir n uærqub acku amkan anda yella d aærqub, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	/

Lbir n iëssasen	D lbir	Asuf / amalay	BR - ΣS	Lbir n iëssasen, yezga-d di taddart n at ħlima, yezzi- as-d umezzir, yebna s wakal d uzru.	Semman-as lbir n iëssasen acku, yezga- d gar n iëssasen ney lemqamat, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	« Aëssas, iëssasen: gardien, surveille, protégé ». P (1003).
Tasift	D tasift	Asuf / unti	SF	Tasift, tezga- d di taddart n ibarquqen, zzint-as-d tneqlin.	Semman-as tasift acku d tamectuħt yef yeyzer, aman-is ur lhin ara acku luyen.	“Tasift, tisaffin: ruisseau”. P (759).
Tala n lejdid	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala n lejdid tezga-d di taddart n tiyilt meħmud, zzint-as-d tzemmrin, tebna s wakal d uzru.	Semman-as tala n lejdid acku, εaweden-as lebni ajdid, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	« Lejdid, ijdiden, tijdidin: neuf, nouveau. Lejdid : sage, homme respectable ». P (360).
Asif n bu waman	D asif	Asuf / amalay	SF □ B - MN	Asif n bu waman, yezga-d di taddart n wegni n wuffal, yeççur d arml.	Semman-as asif n bu waman acku, yeseu aman am nebdu am cetwa ur yetyar ara, aman-is lhan kan i tarda n	« Bu: qui a, l’homme à, celui de ». P (04). « Aman : eau ». P (501).

					yecçtîden d tissit n lmal.	
Ləinşer n uxnaq	D ləinşer	Asuf / amalay	ΣNŞR - XNQ	Ləinşer n uxnaq, yezga-d di taddart n at ḥmed, yezzi-as-d inijjel, yebna s uzru d ssiman.	Semman-as ləinşer n uxnaq acku yezga-d deg umkan sberberen-d fella-s isekla, yuḡal umkan-nni idyaq dya semman-as axnaq, aman-is lhan kan i tissit n lmal.	« Axnaq, tixenniqt : etrangler ». P (903).
Lbir n tizi n zzab	D lbir	Asuf / amlay	BR - /	lbir n tizi n zzab, tezga-d di taddart n at eisi uzeyyan, zzint-as-d tzemrin yebna s ssiman d uzru.	Semman-as lbir n tizi n zzab acku, yezga-d di tiyilt, aman-is lhan i tissit n tebḥirin d tissit n lmal.	“Tizi: col, passage”. P (926).

Taewint n tquesrit	D taewint	Asuf / unti	ΣWN - QSR	Taewint n tquesrit, tezga-d di taddart n icarqiyeen, zzint-as-d tzemmrin, tebna s wakal d uyanim.	Semman-as taewint n tquesrit, yef teblaḍin timecṭaḥ I yellan deg umkan-nni, aman-is lhan kan i tarda n yectṭiden d tissit n lmal.	« Tiquesrit, tiquesray, tiquesriyin: moitie inférieure de corps (de l'homme ou du petit bétail ». P (685).
Taewint n taduṭ	D taewint	Asuf / unti	ΣWN - DṬ	Taewint n taduṭ, tezga-d di taddart n melban zzint-as-d tselnin tebna s uzru d ssiman.	Semman-as taewint n taduṭ acku deg umkan-nni i fessunt tlawin zik taduṭ, aman-is lhan i tarda n yectṭiden d tissit n lmal.	“Tadut: laine”. P (160).
Iyzer n taḍunt	D iyzer	Asuf / amalay	ΓZR - ḌN	Iyzer n taḍunt yezga-d di taddart n at εisi uzeyyan, zzint-as-d tjur n wulmu.	/	/
Lbir n taewinin	D lbir	Asuf / amalay	BR - ΣWN	Iyzer n taewinin, yezga-d di taddart n tizi mennus, yezzi-as-d inijjel.	Semman-as iyzer n taewinin acku amkan-nni zik llant deg-s aṭas n taewinin, aman-is lhan	“Tiewinin, taewint: source”. P (1009).

					i tissit n tebħirin d tissit n lmal.	
Taewint n zebđud	D taewint	Asuf / amalay	ΣWN - /	Taewint n zebđud, tezga-d di taddart n tizi menus, yezzi-as-d wummad, tebna s uzru d wakal.	/	/
Tala n urumi	D tala	Asuf / unti	L - RM	Tala n urumi, tezga-d di taddart n talaħemmu , zzin-as-d ixxamen, tebna s wakal d uzru	Semman-as tala n urumi acku d arumi i d t-yebnan, aman-is lhan i tissit tebħirin d tissit n lmal.	« Arumi, irumyen: européen, spécialement français ». . (725).
Taewint n isummar	D taewint	Asuf / unti	ΣWN - SMR	Taewint n isummar, tezga-d di taddart n at eisi uzeyyan zzint-as-d tselnin, tebna s wakal d uzru.	Semman-as taewint n isummar acku tezga-d deg yiwen n umkan d asammar iqubel itij, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	« Isummar, asammer: versant exposé au soleil ». . p (780).

Taewint n umalu	D taewint	Asuf / unti	ΣWU - ML	Taewint n umalu, tezga-d di taddart n at ifrek, yezzi-as-d wummad, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as taewint n umalu acku tezga-d deg umalu amkan-agi yennaezal yef yitij, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissitn lmal.	« Amalu: le coté de l'ombre de la neige reste plus longtemps ». P (498).
Tala n jeddi leeziz	D tala	Asuf / unti	L - JD - ΣZ	Tala n jeddi laeziz, tezga-d di taddart n sidi eli musa, zzin-as-d ixxamen, tebna s uyanim d wuzwiq.	Semman-as tala n jeddi laeziz acku d ayla n yiwen n umrabeq, aman-is lhan i tarda n yemdanen d tissit n lmal.	« Jeddi : mon grand-père, grand-père ». p (359). « Leeziz : divin : l'aimé, le précieux ». P (1013).
Tiyzert n uæzzug	D tiyzert	Asuf / unti	ΓZR - ΣZG	Tiyzert n uæzzug, tezga-d di taddart n at eli zzint-as-d tzemrin, tebna s ssiman d uzru.	Semman-as tiyzert n uæzzug acku win i d-tyebnan d aæzzug ur isel ara, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	“Aæzzug, iæzzugen, taæzzugt, tiæzzugin: sourd”. P (1014).

Tala n tizi mennus	D tala	Asuf / unti	L - Z - /	Tala n tizi mennus, tezga-d di taddart n tizi mennus zzint-as-d tzemrin, tebna s wakal d wedyay .	Semman-as tala n tizi mennus yef yisem n taddart tizi mennus, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	Tizi : col, passage ». P (926). Mennus : /
Asif n lmaj	D asif	Asuf / unti	SF - /	Asif n lmaj, yezga-d di taddart n ibarquqen zzin-as-d tneqlin d tjur remman.	Semman-as asif n lmaj yef yisem n umkan anda yella, aman-is urlhin ara acku luyen.	/
Tala n rebbuhat	D tala	Asuf / unti	L - RBH	Tala n rebbuhat, tezga-d di taddart n at eisi uzeyyan, zzint-as-d tjur n uslen, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as tala n rebbuhat acku win ara yruhen yer-s ad yarbah fella-s, aman-is lhan I wlawi n yemdanen.	« Urbih, urbihen, turbiht, turbihin: port-bonheur, chanceux ». P (702).
Tala laezla n taleb	D tala	Asuf / amalay	L - ΣZL - /	Tala laezla n taleb, tezga-d di taddart n at eisi uzeyyan, yezzi-as-d wazzu, tebna slyajur d ssiman.	Semman-as tala laezla n taleb acku amkan-agi yennaezal yef taddart d ayla n yiwen n umrabeđ i wumi qqaren taleb , aman-is lhan i tissit n yemdanen d	« ezel, eezzel, iezzel, ur yeziel , aneezul, laezla: ecarter, mettre à l'ecart, de côté, séparer ». P (1015).

					tissit n lmal.	
Iyzer n tala	D iyzer	Asuf / unti	ΓZR - L	Iyzer n tala yezga-d di taddart n melban, yezzi-as-d inijjel.	Semman-as iyzer n tala acku yezg-d tama n tala, aman-is lhan kan i tarda n yecttiden d tissit n lmal.	“Iyzer: iyezran: ravin, cour d’eau d’un ravin”. P (336). Tala: fontaine aménag�� ». P (440).
Lbir n yijerwid��n	D lbir	Asuf / unti	BR - JRD	Lbir n yijerwid��n, yezga-d di taddart n iberquqen yezzi-as-d imidek, yebna s ssiman d uzru.	Semman-as lbir n yijerwid��n acku, amkan anda yella ye��ur d iberdan d irqiqanen am lxiq d ijerwid��n, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n tebhirin.	« Ijerwid��n, ijerriden, ijerrid, ajerrid : ligne, trait, raie ». p (379).

Tala n yizarruqen	D tala	Asuf / unti	L - / ZRQ	Tala n yizarruqen, tezga-d di taddart n iberquqen, zzint-as-d tselnin, tebna s wakal d uzru.	Semman-as tala n yizarruqen acku, d ayla n yiwet n twacult iwumi qqaren zarruqi, aman-is lhan i tissit n tebħirin d tissit n lmal.	/
Taewint n temrijt	D taewint	Asuf / unyi	ΣWN - /	Taewint n temrijt, tezga-d di taddart n ixarban zzin-as-d ixxamen, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as taewint n temrijt, yaf yisem n umkan-nni anda tella, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	/
Asif n lagar	D asif	Asuf / amalay	SF - /	Asif n lagar, yezga-d di taddart n suq ltnin, zzint-as-d tjur n kalitus.	Semman-as asif n lagar acku, amkan anda yella, zik d amkan anda ħebsent tkarwas, aman-is ur lhin ara acku luyen	/
Taewint n lemjales	D taewint	Asuf / unti	ΣWN - /	Taewint n lemjales, tezga-d di taddart n isewwaqen, zzint-as-d tjur n uslen.	Semman-as taewint n lemjales yef yisem n umkan anda tella, aman-is lhan i tissit n lmal d tarda n yicettiden.	/

Tala n umeddaḥ	D tala	Asuf / unti	L - / MDḤ	Tala n umeddaḥ , tezga-d di taddart n yiyil aewen yezzi-as-d umezzir, tebna s wakal d wedyaḥ .	Semman-as tala n umeddaḥ acku, yella yiwen n umeddaḥ deg-s kan i yettaf iman-is iwakken ad yexdem isefra-ines d tuḥac-is, aman-is lhan i tissit n tebhīrin.	« Ameddaḥ, imeddaḥen: chanteur ambulante, poète populaire ». P (486).
Tala laezla n ṭaleb	D tala	Asuf / amalay	L - ΣZL - /	Tala laezla n ṭaleb, tezga-d di taddart n at eisi uzeyyan, yezzi-as-d wazzu, tebna slyajur d ssiman.	Semman-as tala laezla n ṭaleb acku amkan-agi yennaezal ḡef taddart d ayla n yiwen n umrabeḍ i wumi qqaren ṭaleb , aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	« ezel, eezzel, iezzel, ur yezil , aneezul, laezla: ecarter, mettre à l'écart, de côté, séparer ». P (1015).
Tala n rebbuḥat	D tala	Asuf / unti	L □ RBḤ	Tala n rebbuḥat, tezga-d di taddart n at eisi uzeyyan, zzint-as-d tjur n uslen, tebna s uzru d ssiman.	Semman-as tala n rebbuḥat acku win ara yruḥen ḡer-s ad yarbaḥ fella-s, aman-is lhan i wlawi n yemdanen.	« Urbīḥ, urbiḥen, turbiḥt, turbiḥin: port-bonheur, chanceux ». P (702).

Tala fisan	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala fisan tezga-d di taddart n iberquqen, yezzi-as-d inijjel, tebna s wakal d wedyaq maca tura thud acku d taqdimt mlih.	Semman-as tala fisan acku, tikkwal yettefey-d yiwen uyersiw i wumi qqaren ifis, aman-ais lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	“Fisan, ifis: hyen”. P (233).
Taewint n umeşba h	D taewint	Asuf / unti	ΣWN - /	Taewint n umeşba h, tezga-d di taddart n at hmed, yezzi-as-d imidek tebna s wakal d uzru.	Semman-as taewint n umeşbe h acku, d yiwen n urgaz si twacult imesba h en id tyebnan, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	/
Taewint teyzut n waerab	D taewint	Asuf / unti	ΣWN - ΓZ- ΣRB	Taewint teyzut n waerab, tezga-d di taddart n at eisi uzeyyan, zzint-as-d tjur n ifires d lexrif, tebna s uyanim d wuzwiq.	Semman-as taewint teyzut n waerab acku, amkan anda tella d teyzut d ayla n yiwen wargaz iwumi qqaren aerab, aman-is lhan i tissit n tebhirin d tissit n lmal.	« teyzut : champ, terrain en bordure de rivière ». p (634). “ aerab, aeraben: arabe. Prénom masc”. p (998).

Tala n ungaḥ	D tala	Asuf / unti	L - NGH	Tala n ungaḥ, tezga-d di taddart n ungaḥ, zzint-as-d tjur n wulmu tebna s wakal d wedyaḥ.	Semman-as tala n ungaḥ acku tezga-d di taddart n ungaḥ, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tarda n yicṭṭiden d tissit n lmal.	Angaḥ, inegaḥ, nnegeḥ: être déchu, destitute, tomber dans la misère. P (555).
Tala n babyan	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala n babyan, tezga-d di taddart n tyilt meḥmud, yezzi-as-d inijjel tebna s uzru d wakal.	/	/
Tala n aebaca	D tala	Asuf / unti	L - /	Tala n aebaca, tezga-d di taddart n at ifrek, zzint-as-d tjur n uslen, tebna s wakal d uzru.	Semman-as tal n aebaca acku, imyaaren nzik ntaddart nat ifrek fkan-as-t iyiwen n urgaz n taddart n iyendusen iwumi qqaren aebaca, tebna s wakal d wedyaḥ.	/

Ləinşer n uḥeddad	D ləiṣer	Asuf / amalay	ΣNŞR - HD	Ləinşer n uḥeddad, yezga-d di taddart n igariden, zzint-as-d tzemrin yebna s uzru d ssiman.	Semman-as ləinşer n uḥeddad acku d yiwen n uḥeddad i tyebnan, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	“aḥeddad, iḥeddaden: forgeron”. P (305).
Lubayer	D lubayer	Asget / amalay	BR	Lebyur, zzgan-d di taddart n at ḥmed, yezzi-as-d inijjel, bnan s wakal d uzru.	Semman-as lebyur acku llan deg-s kraḍ n (3) n lebyur, aman-nsen lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	« Lubayer, lebyur, lbir: puits ». P (38).
Tala n yigariden	D tala	Asuf / unti	L - GRD	Tala n yigariden, tezga-d di taddart n igariden zzint-as-d tneqlin.	Semman-as tala n igariden yef yisem n taddart igariden, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	/
Tala n smanat	D tala	Asuf / unti	L - SMN	Tala n smanat, tezga-d di taddart n agni n wuffal zzint-as-d tzemrin, tebna slyajur d ssiman.	Seman-as tala n smanat, acku ttagmen-d seg-s yiwen wass di ddurt, aman-is lhan i tissit n yemdanen d tissit n lmal.	/

Tamawt:

Mi nkenna gar wayen id-nnan yemselɣuyen d wakken yella deg umawal n Dallet nufad:

- 1- Llan wawalen yesɛan yiwen n unamek, ama deg umawal n Dallet MD: ccilmum,..
- 2- Llan wawalen yesɛan yiwet n talɣa maca anamek yemgarad MD: myegar, afunas,..
- 3- Llan wawalen ur sein ara anamek deg umawal n Dallet MD: ismawen n yemdanen, telba,...

- Tugniwin n yiybula n waman :



Lbir n u žru (taddart at ifrek)



Taewint n ččina (taddart at ifrek)



Tala n wulman (taddart n at eissi uzyyan)



tala n caeae (taddart at eissi uzyyan)



Iyzer n umalu (taddart at ifrek)



Tasift (taddart n iberquqen)



Tala n smanat (taddart n wegni n wuffal)



Lɛinşer n udekkar



Iyzer n wulman (taddart n iberqugen)

Tuddar ansi i d-newwi amud n yismawen n yiybula n waman :

Mi nexdem anadi-ntey yef yismawen n yiybula n waman deg temnađt n lem̄eatqa nerza yer tuddar i yellan deg-s yal taddart ačhal d isem i d-newwi seg-s ad d-nebder:

Taddart n cerfa:

- Tala n wadda da
- Tala n uyanim
- Iyzer n uzegđuf
- Iyzer n lemsayel
- Taewint n ifilku
- Tala lwerd
- Lbir n temda
- Tala n musa
- Iyzer n yislan

Taddart n at ifrek:

- Lbir alemmas
- Lbir n said ulħađ
- Lbir n muħ waeli
- Tala
- Lbir n uzru
- Tala ebaca
- Lbir n tħuslimant
- Lbir n muħ waeli
- Lbir n lħađ eli
- Taewint n čina
- Taewint n ujjagal
- Tala n umalu
- Leinřer leenařer
- Iyzer n umalu
- Taewint n ugemmađ
- Lbir icambiđen

- Tala n usariğ
- Iyzer n leyruş
- Iyzer n iħeccaden
- Laewanşer
- Iyzer n tærqubt
- Taewint n umalu
- Tala lħed n at ħemu
- Lbir n cabħa muħ d akli
- Lbir n ilağimiten

Taddart n at eisi uzeyyan:

- Iyzer n myeger
- Taewint iqasiten
- Tala n caecaē
- Tala n tilit
- Taewint iħemuten
- Taewint n ugrarej
- Taewint n eētṭuc
- Iyzer n ṭelba
- Iyzer n umurej
- Taewint n yemzulla
- Taewint n iēisaten
- Taewint n usammer
- Taewint n isummer
- Iyzer n uærqub n cuka
- Iyzer n lħed iciwac
- Tala n wulman
- Tala n rebbuħat
- Tala n laezla n ṭaleb
- Lbir n tizi nezzab
- Iyzer tađunt
- Taewint teyzut n waerab
- Lbir n taewinin

Taddart n at ħmed:

- Tala n wummad
- Buemmar
- Tala ubaziz
- Tala n uzrug
- Tala n wurtan
- Tala n yimedwan
- Lbir n taddart
- Leinşer n usuki
- Lbir n uxserub
- Işzer n mula
- Taewint n ugemmun
- Tala n wadda
- Tala n ufella
- Işzer n lkarmus
- Leinşer n uxenaq
- Taewint n umesbaĥ
- Tala n lbur n dawed
- Işzer n teĥcaĥ
- Işzer uşilas
- Lbir n wiqrıden

Taddart n tizi lilan:

- Leinşer uberran
- Tala n wegni
- Lbir n ugni
- Taewint temrijt
- Tala qarwi
- Taewint n ufrux
- Işzer tnijwal

Taddart n tizi menus:

- iýzer n yikfis
- tidmimt
- lbir n emiřuc ulřusin
- lbir I lađđimiten
- lbir n uxxam n emar n řmed
- mubelluđ
- buemara
- iýzer n řarřa
- lbir n ufrux
- tala maryen
- iýzer n tnijwal
- iýzer n imqidcen
- tala n said
- taewint n zebđuđ
- tala n said
- asif n tzemmrin
- taewint n ueřřuc
- tala lřin umezyab
- taewint n ugni n řřur
- tala n tizi menus
- tala yeččan tislit
- lbir n bumduř
- lbir taewinin
- taewint n zebđuđ
- iýzer lmecmel
- tala n teblađt
- tala n wazduz
- tala n wulman
- tala qarwi

taddart n sidi eli musa:

- tala n jeddi laeziz
- iizer n at sead
- tala n sidi eli musa
- tala n ufunas
- tala n tizi muqa
- taewint n uerqub uzemmur
- tala n jeddi laeziz

taddart n tiyilt mahmud :

- tala n ugellid
- iizer n wuccen
- taewint n bu ciwa
- tala n lejdid
- taewint n triwa
- asif n wacig

taddart n at zaim :

- myugeryezran
- lbir n baba lhađ
- tala laezib
- tala uerqub n uemrawi
- tala teyzut n ibuziden
- asif n texribin
- tala lbaz
- asqif n leinşer
- tala n ugadir
- tala taqdimt
- lbir n baba sliman
- tala n tţmana
- iizer uerqub
- lbir n tferranin
- tala n tmezgida

taddart n isewwaqen

- taewint n lemjales
- tala n tiqit
- iƷzer n lmaeruf
- iƷzer faska
- iƷzer tensawt
- tala targa n tremmant
- iƷzer n ujrid
- iƷzer hetrun

taddart n buhemdun :

- lbir n yiyil
- lbir n ubelyenjur
- tala n ueacur
- taewint n ħmed
- lbir n eli ucebli
- iƷzer n umejjuđ
- leinŷer n jeddi musa

taddart n ieezziten :

- leinŷer n udekkar
- tala n ueezzi
- lbir n waerab ueezzi
- lbir n laemara waerab
- taewint ieezziten n wadda
- taewint ieezziten ufella

taddart n iberquqen :

- lbir ijarwiđen
- tala n bukardus
- lbir n uefir
- tala n teyrast
- tala n lbur usammer

- lbir izerruqen
- tala n tmadayt uzemmur
- asif n tirect
- tala fisan
- tala tmedda
- asif n lmaj
- tala n at eli
- leinşer n uqarmud
- tala medda
- tiyzert
- lbir n waefir
- lbir n ijarwiđen
- tala n at brahem
- tala semran

taddart n lexmis

- asif n lexmis
- tala n lexmis
- iyzer n lbur hemu
- tala n marhbaser
- tala n temjjiđ
- tala n waeqil

taddart agni n wuffal :

- asif n bu waman
- lbir tebşelt
- asif n leinşer
- tala iselnan
- tala n wulman
- tala n smanat

taddart n ixarban :

- tala n temrijt
- lbir n tčinat
- ləinşer n tsemumin
- tala n uzayar
- lbir n at laəwwađi
- tala n eli yeħya

taddart n icarqiyen :

- ləinşer n teħccadin
- taəwint n tqesrit
- tala n ddwa
- tala n lebraq
- iyzer n tewrayin
- taəwint n muħ tahar
- taəwint n udaryis
- tala n jbara
- tala n uxxam n cix

taddart n at izid :

- iyzer wegni n teyťten
- taəwint n meħrez
- buəemmar

taddart n alma:

- lbir n ulma
- iyzer n ulma
- tala n buəemmara

taddart n ibetrunen:

- iyzer n ibetrunen
- asif n ibetrunen
- iyzer ugargur

taddart n iyil lmal:

- iyzer n lħiđ

taddart n melban :

- tala n uberrani
- iyzer n tala
- taewint n tađuđ
- lbir n usyar
- taewint n cix
- lbir n tezra
- tala n at bujemæa

taddart n iħeddaden :

- tala n iħeddaden
- iyzer n qasi
- iyzer n iħeddaden

taddart n igariden :

- læinşer n uħeddad
- tala n igariden
- taewint n lħara
- lbir n tkarwac
- tala n tqubaæin

taddart n at ħdifrek :

- iyzer n uclim

taddart n at ħlima :

- lbir n uxserub
- tala n tmazirt
- lbir n iæessasen
- lbir n yidmim

taddart n ireqbiten :

- tala n at musa
- tala n yeyzer

taddart n iyendusen :

- tawwurt n leinşer
- tala n yiffis
- tala n tbarurt
- tala n tazart
- tala hellil
- tala n barraqa
- iyzer n umadey

taddart n tajdiwt :

- lbir n cilmum
- taleqqamt
- tala n nnwal

taddart n texrift :

- asif n tesyar
- iyzer n wwultaemar
- iyzer n leezib

taddart n suq ltnin :

- tala n tqesray
- tiqesray
- asif n lagar
- taewint n yemzuren

taddart n yiyil aewan :

- tala n ujjagal
- tala n at sliman
- leinşer n udekkar

- iŷzer n tberkect
- iŷzer n usensi
- lbir n kalitus
- tala meqqar
- iŷzer ameqqran
- leinŷer n tyeddiwin

taddart n ungađ :

- tala n ungađ
- leinŷer unegađ

taddart n icqugen :

- taewint n wuzwiŷ
- taewint tiffas
- leinŷer n ucardiw
- tala teyrast

taddart n yiŷil welqađi :

- asif n tesyar
- tala n becara
- tala n yeŷsan
- tala n bu ciwan

Agbur

Tazwart tamatut.....	1-4
Afran n usentel	1
Iswi n unadi	1
Tamukrist	2
Uguren i d-nemmuger	2
Turdiwin	2
Tiddin n unadi	3
Aglam n temnađt n lem̄eatqa.....	3

Ixef amenzu

Tazrawt talıawit

a- Tabadut n yisem	5
b- Azar	5
c- Asalay.....	5
I.Tazrawt talıawit n yisem ađerfi.....	6
I.1.tawsit n yisem ađerfi	6
a- isem amalay.....	6
b- isem unti.....	6
c-tanmegla gar yisem amlay d wunti.....	7
d-amgarad gar temzi d temyar.....	8
I.2.Amđan n yisem ađerfi.....	8
I.2.1.Asget azıaray	8
I.2.2.Asget agensay	9
I.2.3.Asget ixelden	9

I. 3. Addad n yisem aherfi	10
I.3.1. Timitar n waddad n yisem aherfi	11
I.4. Asuddes d usuddem	12
I.4.1. Asuddem	12
a- Asuddem n teyda.....	12
b- Asuddem n tyara	13
I.4.2. Asuddes.....	14
a- Asuddes s usdukkel n yiferdisen	14
b- Asuddes mebla asdukkeln yiferdisen.....	16
I.4.3. Tawsit n wuddisen	18
I.4.4. Addad n wuddisen.....	19
I.4.5. Amdan n wuddisen	20
II. Tazrawt talyawit n yismawen imardilen.....	20
1- Amerdil si tlatinit	20
2- Amerdil si tfiniqit	20
3- Amerdil si taerabt	21
II.1. Talya n yisem amerdil	21
1- Amerdil yettumuzyen kan acemma.....	21
2- Amerdil yettumuzyen	21
II.1.1 Tawsit n yisem amerdil.....	22
II.1.2 Amdan n yisem amerdil.....	23
II.1.3. Addad n yisem amerdil.....	24
Tagrayt	24

Ixef wis sin

Tasleđt tasnamkit.....	25
1- Ažar n wawal.....	25
2- Talqawit n užar n yisem	25
- Ažar n yisem bu yiwet n tergalt.....	25
- Ažar n yisem bu snat n tergalin	25
- Ažar n yisem bu krađ n tergalin	26
- Ažar n yisem yesean ugar n krađ n tergalin	26
III.Tabadut n yismawen n yiğbula n waman	26
- Tala.....	26
- Asif.....	26
- Taewint.....	26
- Leinşer	27
- Lbir	27
III.1.Ismawen i yef ttusemman yiğbula n waman	28
III.1.2.Assayen n tegduzla.....	34
1- Amerwes.....	34
2- Tagetnamka	34
3- Taknawit.....	35
4- Tanmegla.....	35
III.1.3.Amgired yellan gar yemselğuyen d Dallet yef inumak n yismawen n yiğbula n waman	36-45
Taggrayt	45
Taggrayt tamatut	46-47
Tiğbula	48
Amawal	49-51

Timerna

Amernu I: resumé en français	52-55
Amernu II : anamek n yismawen n yiɣbula n waman d tugniwin n yiɣbula-agi	56-151
Amernu III : tugniwin	152-156
Amernu IIII : tuddar ansi i d-newwi amud.....	157-167